



DEUTSCH  
ENGLISH

**HB620T**

HB620T Benutzerhandbuch

LG ELECTRONICS INC.

MMBB0279341(1.0) G

**CE 0168**

[www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com)

## Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Im folgenden Abschnitt finden Sie Hinweise zur spezifischen

### Absorptionsrate kurz SAR-Wert des LG HB620T.

Das LG HB620T entspricht den internationalen Richtlinien zum Schutz vor elektromagnetischen Feldern, die im europäischen Standard: EN50360 : 2001 festgelegt wurden. Das Gerät wurde erfolgreich im Bezug auf den Standard EN50361 : 2001, FCC OET Bulletin 65 Zusatz C:2001 getestet. Der SARWert wird mit standardisierten Testmethoden ermittelt, bei denen das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchst zulässigen Sendeleistung betrieben wird.

Diese Richtlinien beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und allgemeinem Gesundheitszustand zu gewährleisten. Der SAR-Wert gibt die vom Körpergewebe aufgenommene Erwärmung des Gewebes während des Telefonierens an. Der von der internationalen Kommission für den Schutz vor nicht ionisierenden Strahlen (International Commission Non Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2W/kg, gemittelt über zehn (10) Gramm Gewebe. Der von RFI Global Services Ltd bestätigte maximale SAR Wert (Testbericht MCLL-3-08-020) bei der Verwendung am Ohr beträgt für dieses Telefon bei GSM 900MHz : 0,552W/kg (10g), bei GSM 1800MHz : 0,139W/kg (10g) und bei 1900MHz : 0,309W/kg (10g).

Das LG HB620T wurde ebenfalls beim Tragen am Körper z.B. am Gürtel im Bezug auf Strahlungsintensivität getestet. Der höchste SAR-Wert beim Test für die Verwendung am Körper liegt bei GSM 900MHz : 1,03W/kg (10g), bei GSM 1800MHz : 0,564W/kg (10g) und bei 1900MHz : 0,434W/kg (10g). Wird das Gerät, mit einer entsprechenden Vorrichtung, am Körper getragen, so sollte diese Tragevorrichtung kein Metall enthalten und sich das Gerät mindestens 1,5cm vom Körper entfernt befinden.

Das LG HB620T entspricht in allen Bereichen den gesetzlichen Anforderungen.



Bitte beachten Sie, dass nach § 7 ElektroG Verordnung alle elektronischen Geräte, die sowohl mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, als auch jegliches Zubehör nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das trifft in diesem Fall vor allem auf Gerät, Akku, Ladegerät, Headset und Datenkabel zu. Bitte beachten Sie diese Vorschrift um die Umweltbelastung bei der Entsorgung von Altgeräten möglichst gering zu halten.



Bluetooth QD ID B013949

# HB620T Benutzerhanbuch

Dies ist das Benutzerhandbuch für das LG HB620T UMTS Mobiltelefon. Alle Rechte an diesem Dokument sind LG Electronics vorbehalten. Die Vervielfältigung, Abänderung und Verteilung dieses Dokuments ist ohne Erlaubnis von LG Electronics untersagt.



## Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der allgemeinen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

# Inhaltsverzeichnis

## HB620T Funktionen 5

Telefon Übersicht

### Erste Schritte 8

Einsetzen der SIM-Karte

Ein/Ausschalten des Telefons  
10

### Allgemeine Funktionen 11

Anrufen und  
Entgegennehmen von  
Anrufen

### Übersicht über die Menüfunktionen 15

#### TV 16

TV

Radio 17

Einstellungen 18

Fernsehdauer

Informationsanzeige

Rufannahme während TV

SMS/MMS Anzeige während  
TV

Sender zurück

## Anrufe 19

Anrufliste

Alle Anrufe

Ausgehende Anrufe

Eingehende Anrufe

Entgangene Anrufe

Videoanruf

Anrufdauer

Datenvolumen 20

Anrufkosten

Rufumleitung

Sprachanruf

Videoanruf 21

Alle Videoanrufe

Wenn besetzt 22

Keine Antwort

Unerreichbar

Anrufsperr

Alle Sperren deaktiv. 23

Festwahlnummern

Anklopfen

Allg.Einstellungen 24

Anrufe ablehnen

Eigene Nr. senden

Autom. Wahlwdh.

Antwortmodus

Minuten-Ton

BT-Antwortmodus 25

Neue Nummer speichern

Videoanrufe

## Profile 26

## Multimedia 28

Kamera

Videokamera 29

Musik 31

Zuletzt gespielt

Alle Titel

Künstler

Alben

Genres

Playlists

Zufällig

Video-Playlists

Sprachaufnahme 32

## Nachrichten 34

Nachricht erstellen

Nachricht

E-Mail 35

Eingang 36

E-Mail 37

Entwürfe 39

Ausgang

Gesendete	40
Archiv	41
Vorlagen	
SMS-Vorlagen	
MMS-Vorlagen	
Emoticons	
Einstellungen	42
SMS	
MMS	
E-Mail	44
Sprachmitteilung	45
Push Nachrichten	
Info-Dienste	46
<b>Eigene Dateien</b>	<b>47</b>
Meine Bilder	
Meine Sounds	
Meine Videos	48
Meine Spiele & mehr	50
Flash-Inhalte	
Andere Dateien	
Meine Speicherkarte	
<b>Spiele &amp; Mehr</b>	<b>51</b>
Meine Spiele & mehr	
Einstellungen	
<b>Kontakte</b>	<b>52</b>
Neu hinzufügen	
Suche	
Kurzwahl	
Anrufergruppen	
Service Rufnummern	
Eigene Nummer	53
Meine Visitenkarte	
Einstellungen	
Datenquelle	
Kopieren	
Verschieben	
Alle Kontakte über Bluetooth senden	
Kontakte sichern	
Kontakte wiederherstellen	54
Kontakte löschen	
Speicherstatus	
<b>Browser</b>	<b>55</b>
Startseite	
Adresse eingeben	
Lesezeichen	
RSS-Reader	56
Gespeicherte Seiten	
Verlauf	
Einstellungen	56
Profil	
Anzeigeeinstellungen	
Cache	
Cookies	
Sicherheit	57
Einstellungen	
<b>Verbindungen</b>	<b>58</b>
Bluetooth	
Server-Synchr.	62
USB-Verbindung	63
Netzwerk	64
Netz wählen	
Netzmodus	
Bevorzugte Netze	
Internetprofile	
Zugangspunkte	65
Streaming-Einstellungen	
<b>Organizer</b>	<b>66</b>
Wecker	
Kalender	

# Inhaltsverzeichnis

Aufgaben	67
Notizen	68
Taschenrechner	
Stoppuhr	
Umrechner	
Weltzeit	
Terminsuche	69
Schnellmenü	
Einstellungen	
Kalender	
Kalender & Aufgaben sichern	
Kalender & Aufgaben wiederherstellen	
Speicherstatus	70
Alle löschen	
USIM-Service	

<b>Einstellungen</b>	<b>71</b>
Anzeige	
Bildschirmthema	
Menüstil	
Wählstil	
Schriftstil	
Hintergrundbeleuchtung	
Telefonschema	
Grußnachricht	
Datum & Zeit	72
Zeit	
Datum	
Autom. Aktualisieren	
Sommerzeit	
Sicherheit	73
PIN-Anforderung	
Telefonsperre	
Codes ändern	
Energiesparmodus	74
Sprache	

Speicherverwaltung	75
Telefonspeicher	
Datenbankspeicher	
USIM-Speicher	
Speicherkarte	
Standardspeicher	
Telefon-Info	
Einstellungen Zurücksetzen	

<b>Zubehör</b>	<b>76</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>77</b>
Service-Center	
<b>Glossar</b>	<b>78</b>
<b>Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung</b>	<b>87</b>

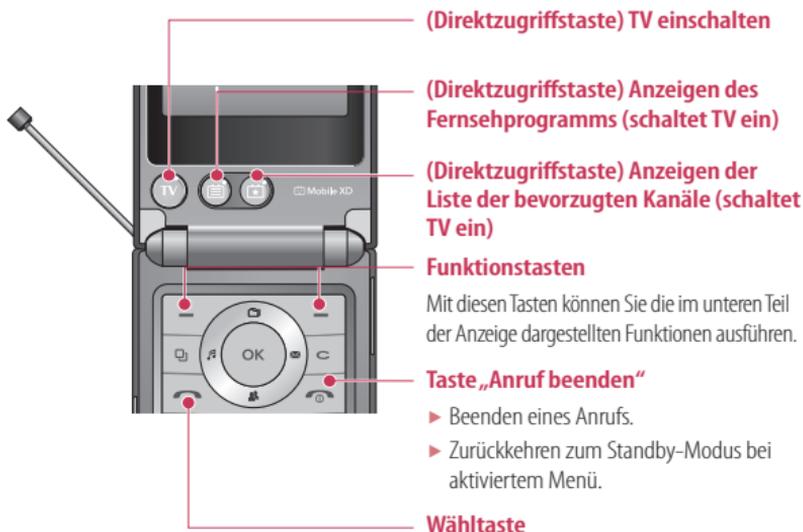
# HB620T Funktionen

## Telefon Übersicht

### Frontansicht



# HB620T Funktionen



Mit diesen Tasten können Sie die im unteren Teil der Anzeige dargestellten Funktionen ausführen.

## Taste „Anruf beenden“

- ▶ Beenden eines Anrufs.
- ▶ Zurückkehren zum Standby-Modus bei aktiviertem Menü.

## Wähltaste

- ▶ Telefonnummern wählen und Anrufe annehmen.
- ▶ **Im Standbymodus:** Liste der zuletzt gewählten, angenommenen und entgangenen Anrufe.

## TIPP !

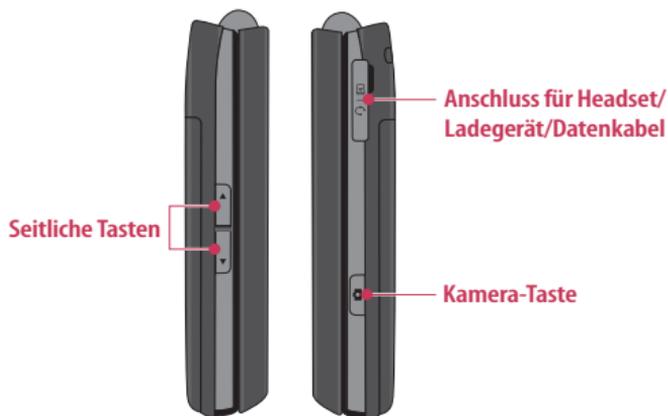
- ▶ Richten Sie die Antenne um 45° nach oben, um den TV/Radio-Empfang zu verbessern.

## Angenehme Handhabung

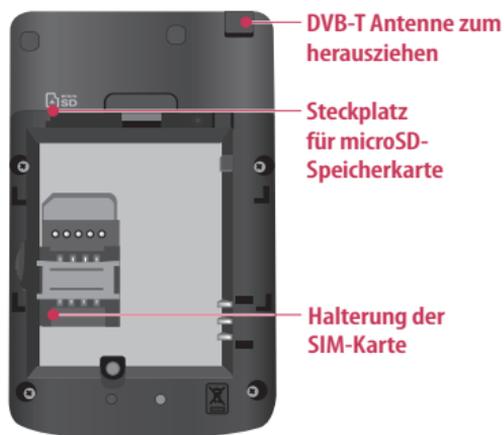
- 2 Winkeleinstellungen für Fernsehempfang & Anrufe



## Linke Seitenansicht/Rechte Seitenansicht



## Rückseite



# Erste Schritte

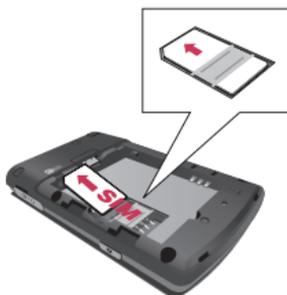
## Einsetzen der SIM-Karte

### 1. SIM-Karte einsetzen

Die SIM-Karte, auf der Ihre Telefonnummer, Serviceinformationen und Kontakte gespeichert sind, muss in das Telefon eingesetzt werden. Ohne eine eingesetzte und gültige SIM-Karte ist Ihr Mobiltelefon nicht verwendbar (außer für Notrufe). Entfernen Sie stets das Ladegerät und sonstige Zubehörteile vom Telefon, bevor Sie die SIM-Karte einsetzen oder herausnehmen.



SIM-Karte einsetzen



SIM-Karte herausnehmen

### Hinweis

- ▶ Die Metallkontakte der SIM-Karte können leicht durch Kratzer beschädigt werden. Seien Sie sehr vorsichtig im Umgang mit der Karte. Folgen Sie den Anweisungen, die Sie mit der Karte erhalten haben.

## 2. Einlegen des Akkus.

Schieben Sie den Akku nach oben, bis er einrastet.



## 3. Akku entnehmen.

Schalten Sie das Mobiltelefon aus.  
Drücken Sie die Taste zum Herausnehmen des Akkus, und halten Sie sie gedrückt.  
Schieben Sie den Akku dann ganz nach unten.



# Erste Schritte

## Ein/Ausschalten des Telefons

### Einschalten des Telefons

Stellen Sie sicher, dass eine SIM-Karte in das Mobiltelefon eingesetzt und der Akku aufgeladen ist. Drücken Sie die Taste , und halten Sie sie gedrückt, bis sich das Telefon einschaltet.

Geben Sie den PIN-Code ein, den Sie zusammen mit Ihrer SIM-Karte erhalten haben (wenn die PIN-Code-Abfrage aktiviert ist). Nach wenigen Sekunden werden Sie im Netz registriert.

### Ausschalten des Telefons

Drücken Sie die Taste , und halten Sie sie gedrückt, bis sich das Telefon ausschaltet. Dies kann einige Sekunden dauern.

# Allgemeine Funktionen

## Anrufen und Entgegennehmen von Anrufen

### Sprachanrufe

1. Geben Sie die gewünschte Rufnummer einschließlich Vorwahl ein.
  - ▶ Um eine Ziffer zu löschen, drücken Sie die Taste  .  
Um alle Ziffern zu löschen, halten Sie die Taste  gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste  , um die Verbindung aufzubauen.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die Taste  , oder klappen Sie das Mobiltelefon zu.

#### Hinweis

- ▶ Wenn Sie den Lautsprecher während eines Anrufs aktivieren möchten, drücken Sie  .

## Anrufe über die Anruflisten tätigen

1. Drücken Sie im Standbymodus die Taste  . Daraufhin werden die Telefonnummern des letzten eingehenden, ausgehenden und verpassten Anrufe angezeigt.
2. Wählen Sie die gewünschte Nummer mithilfe von  /  .
3. Drücken Sie  , um die gewünschte Nummer anzurufen.

## Videoanrufe tätigen

In Gebieten mit UMTS-Netz können Sie Videoanrufe tätigen. Die Verbindung wird hergestellt, wenn die angerufene Person über ein UMTS-Telefon in einem Gebiet mit UMTS Netz verfügt. Um einen Videoanruf zu führen, gehen Sie wie folgt vor.

# Allgemeine Funktionen

1. Geben Sie die Rufnummer mit den Zifferntasten ein, oder wählen Sie die Telefonnummer aus einer Anrufliste aus.
  - ▶ Fehleingaben können Sie korrigieren, indem Sie kurz die Taste  drücken, um die letzte Ziffer zu löschen. Wenn Sie die  Taste gedrückt halten, gelangen Sie direkt in den Standby Modus.
2. Wenn Sie für den Anruf das Headset verwenden möchten, vergewissern Sie sich, dass es angeschlossen ist.
3. Drücken Sie zum Aufrufen der Videofunktion die linke Auswahlstaste [Opt.], und wählen Sie Videoanruf tätigen.
  - ▶ Es wird ein Hinweis angezeigt, dass Sie alle anderen Anwendungen schließen müssen, um einen Videoanruf führen zu können.

## Hinweis

- ▶ Es kann einige Zeit dauern, bis die Verbindung für den Videoanruf hergestellt ist. Bitte haben Sie etwas Geduld. Wie schnell die Verbindung hergestellt werden kann, hängt auch davon ab, wie schnell Ihr Gesprächspartner den Anruf entgegennimmt. Während die Verbindung für den Videoanruf aufgebaut wird, wird auf dem Display Ihr eigenes Bild angezeigt. Sobald Ihr Gesprächspartner den Anruf entgegengenommen hat, wird sein Bild angezeigt.

4. Ändern Sie bei Bedarf die Position der Kamera.
5. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die  -Taste, oder klappen Sie das Mobiltelefon zu.

## Sprach- oder Videoanrufe mithilfe des Telefonbuchs

Sie können ganz bequem Personen anrufen, deren Nummer Sie im Telefonbuch als Kontakt gespeichert haben.

1. Drücken Sie die  um das Telefonbuch aufzurufen.
2. Blättern Sie zum entsprechenden Kontakt, um diesen anzurufen.
3. Drücken Sie die Taste , um einen Sprachanruf zu tätigen. Drücken Sie die linke Auswahl Taste, und wählen Sie die Option Videoanruf tätigen, um einen Videoanruf zu initiieren.
4. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die Taste .

## Anrufe ins Ausland

1. Drücken Sie für die Landesvorwahl die Taste . Das Pluszeichen leitet die Landesvorwahl ein.
2. Geben Sie die Landesvorwahl, Ortsvorwahl (ohne die 0) und die Teilnehmernummer ein.
3. Drücken Sie die Taste .

## Entgegennehmen eines Anrufs

Wenn Sie angerufen werden, ertönt der Klingelton, und das entsprechende Symbol blinkt auf dem Display. Wenn der Anrufer identifiziert werden kann, wird seine Rufnummer (oder sein Name, sofern er als Kontakt gespeichert ist) angezeigt.

1. Um einen eingehenden Anruf anzunehmen, klappen Sie das Telefon auf.

### Hinweis

- ▶ Um einen eingehenden Anruf zurückzuweisen, drücken Sie , oder drücken Sie zweimal die rechte Auswahl Taste.
- ▶ Wenn Sie als Antwortmodus die Sendetaste (Menü #.4 .0.4) festlegen, können Sie nach Öffnen der Klappe den Anruf durch Drücken der Taste  entgegennehmen.
- ▶ Wenn Sie als Antwortmodus die Option "Beliebige Taste" eingestellt haben, können Sie durch Drücken einer beliebigen Taste (mit Ausnahme der Taste ) einen Anruf entgegennehmen.

# Allgemeine Funktionen

2. Um den Anruf zu beenden, klappen Sie das Gerät zu oder drücken Sie die Taste .

## Hinweis

- ▶ Sie können Anrufe auch annehmen, während Sie das Telefonbuch oder sonstige Menüfunktionen verwenden.
- ▶ Wenn ein kompatibles Headset angeschlossen ist, können Sie den Anruf entweder über das Telefon oder über die entsprechende Taste am Headset entgegennehmen. Um einen eingehenden Anruf zurückzuweisen, drücken Sie .
- ▶ Sie können bei eingehendem Anruf den Klingelton stummschalten, indem Sie die rechte Auswahltaste [Lautstärke] drücken.

## Signalstärke

Die Signalstärke wird durch die Balken auf dem Display des Telefons angezeigt. Die Signalstärke kann variieren, insbesondere innerhalb von Gebäuden. Unter Umständen ist der Empfang in der Nähe eines Fensters besser.

# Übersicht über die Menüfunktionen

## TV

- 1 TV
- 2 Radio
- 3 Einstellungen

## Anrufe

- 1 Anrufliste
- 2 Videoanruf
- 3 Anrufdauer
- 4 Datenvolumen
- 5 Anrufkosten
- 6 Rufumleitung
- 7 Anrufsperre
- 8 Festwahlnummern
- 9 Anklöpfen
- 0 Allg.Einstellungen
- \* Videoanrufe

## Profile

- 1 Normal
- 2 Stumm
- 3 Outdoor
- 4 Flugmodus
- 5 Benutzerdef. 1
- 6 Benutzerdef. 2
- 7 Benutzerdef. 3

## Multimedia

- 1 Kamera
- 2 Videokamera
- 3 Musik
- 4 Video-Playlists
- 5 Sprachaufnahme

## Nachrichten

- 1 Nachricht erstellen
- 2 Eingang
- 3 E-Mail
- 4 Entwürfe
- 5 Ausgang
- 6 Gesendete
- 7 Archiv
- 8 Vorlagen
- 9 Emoticons
- 0 Einstellungen

## Eigene Dateien

- 1 Meine Bilder
- 2 Meine Sounds
- 3 Meine Videos
- 4 Meine Spiele & mehr
- 5 Flash-Inhalte
- 6 Andere Dateien
- 7 Meine Speicherkarte

## Spiele & Mehr

- 1 Meine Spiele & mehr
- 2 Einstellungen

## Kontakte

- 1 Neu hinzufügen
- 2 Suche
- 3 Kurzwahl
- 4 Anrufergruppen
- 5 Servicernummern
- 6 Eigene Nummer
- 7 Meine Visitenkarte
- 8 Einstellungen

## Browser

- 1 Startseite
- 2 Adresse eingeben
- 3 Leesezeichen
- 4 RSS-Reader
- 5 Gespeicherte Seiten
- 6 Verlauf
- 7 Einstellungen

## Verbindungen

- 1 Bluetooth
- 2 Server-Synchr.
- 3 USB-Verbindung
- 4 Netzwerk
- 5 Internetprofile
- 6 Zugangspunkte
- 7 Streaming-Einstellungen

## Organizer

- 1 Wecker
- 2 Kalender
- 3 Aufgaben
- 4 Notizen
- 5 Taschenrechner
- 6 Stoppuhr
- 7 Umrechner
- 8 Weltzeit
- 9 Terminsuche
- 0 Schnellmenü
- \* Einstellungen
- # USIM-Service

## Einstellungen

- 1 Anzeige
- 2 Datum & Zeit
- 3 Sicherheit
- 4 Energiesparmodus
- 5 Sprache
- 6 Speicherverwaltung
- 7 Telefon-Info
- 8 Einstellungen
- Zurücksetzen

# TV

## TV

### Menu 1.1

Mit Ihrem HB620T können Sie das DVB-T Fernsehen empfangen.

1. Um den Fernsehempfang zu starten, drücken Sie „OK“, und wählen Sie das Menü „1-1 TV“ aus.
2. Während der Fernsehprogramm-wiedergabe können Sie sich die verfügbaren Fernsehsender anzeigen lassen, indem Sie  drücken.
3. Sie können den Sender wechseln, indem Sie  und  drücken.
4. Drücken Sie , um zwischen Radio und TV zu wechseln.

#### TIPP!

- ▶ Noch leichter gelangen Sie zum Fernsehprogramm, wenn Sie die Taste „TV“ drücken.

#### Hinweis

- ▶ Der DVB-T-Empfang mit dem LG HB620T ist auf die UHF-Frequenz mit eingelegerter gültiger SIM-Karte beschränkt.
- ▶ Je nach Region und Sender-Empfangsstärke sind die angebotenen Programme unterschiedlich.
- ▶ DVB-T ist in den meisten Ballungsgebieten empfangbar und wird kontinuierlich weiter ausgebaut.
- ▶ Für Informationen über den aktuellen Stand des DVB-T-Fernsehens und die Programmangebote in ihrer Region informieren Sie sich am besten im Internet z.B. auf „[www.ueberallfernsehen.de](http://www.ueberallfernsehen.de)“.
- ▶ Die Antenne muss herausgezogen sein.
- ▶ Wenn das Symbol  neben „CH“ angezeigt wird, unterstützt das Programm mehrere Sprachen. Wenn Sie die Option  drücken, können Sie die gewünschte Sprache auswählen.

**TV:** Direkt zum Fernsehprogramm umschalten. (kurz)  
Direkt zum Radioprogramm umschalten (lang).

**TV-Sender:** Zeigt Sender an.

**Favoriten anzeigen:** Sie können im Menü „Optionen“ Ihre bevorzugten Sender festlegen.

Drücken Sie während der Programmwiedergabe die Option , und wählen Sie „Zu Favoriten hinzufügen“, um den Sender zu speichern.

Sie können bevorzugte Sender auch im Menü „Programme“ und in der Listenansicht des Menüs „Optionen“ festlegen.



Wenn Sie sich in einer anderen Region befinden und dieser Bildschirm dauerhaft angezeigt wird, muss Ihr Telefon die Sender aktualisieren. Um nach TV-Sendern zu suchen, wählen Sie die Option , „Sendersuche“ und dann „Alle“ oder „Ausgewählter Sender“.

### Hinweis

- ▶ Nach der Sendersuche werden die Favoriten ebenfalls zurückgesetzt.
- ▶ Je nach Signalstärke kann die Empfangsqualität bei den einzelnen Sendern unterschiedlich sein.

## Radio

### Menü 1.2

1. Um das Radio zu starten, drücken Sie „OK“, und wählen Sie Menü „1-2 Radio“ aus.
2. Während der Radioprogrammwiedergabe können Sie sich die verfügbaren Radiosender anzeigen lassen, indem Sie  drücken.
3. Sie können den Sender wechseln, indem Sie  drücken.
4. Drücken Sie , um zwischen Radio und TV zu wechseln.

**Hinweis**

- ▶ Dieses Gerät unterstützt Radio nur über DVB-T und hat kein eigenständiges FM Radio.
- ▶ Einige Sender sind möglicherweise nicht in allen Teilen des Landes verfügbar.
- ▶ Die Antenne muss herausgezogen sein.

**Einstellungen**

Menü 1.3

**Fernsehdauer** (Menü 1.3.1)

Hier wird die Fernsehzeit angezeigt.

**Informationsanzeige** (Menü 1.3.2)

Sie können den TV-Modus so konfigurieren, dass der Status der Signalstärke sowie der Name des Senders und des Programms beim Fernsehen angezeigt werden.

**Rufannahme während TV**

(Menü 1.3.3)

Sie können die Gesprächsannahme während der TV-Wiedergabe konfigurieren.

**SMS/MMS Anzeige während TV**

(Menü 1.3.4)

Sie können im TV-Modus einstellen, ob SMS oder MMS beim Fernsehen angezeigt werden sollen.

**Sender zurück** (Menü 1.3.5)

Sie können die aktuelle Senderliste für TV- und Radio-Kanäle löschen um eine neue Sendersuche auszuführen.

**Hinweis**

- ▶ Bitte beachten Sie, dass die ausgestrahlten Sender in den einzelnen Regionen abweichen und es dadurch notwendig sein kann, beim Wechseln des Standortes eine neue Sendersuche auszuführen.

## Anrufliste

Menü2.1

### Alle Anrufe (Menü 2.1.1)

In diesem Menü können Sie alle entgangenen, alle angenommenen und alle gewählten Anrufe anzeigen. Sie können eine Rufnummer aus dieser Liste anrufen bzw. eine Nachricht an eine Nummer senden. Außerdem können Sie Rufnummern als Kontakt speichern.

### Ausgehende Anrufe (Menü 2.1.2)

Zeigt die ausgehenden Anrufe an. Sie können Rufnummern aus der Liste anrufen, als Kontakt speichern, oder Nachrichten an eine der Nummern senden.

### Eingehende Anrufe (Menü 2.1.3)

Zeigt die angenommenen Anrufe an. Sie können Rufnummern aus der Liste anrufen, als Kontakt speichern, oder Nachrichten an eine der Nummern senden.

### Entgangene Anrufe (Menü 2.1.4)

Zeigt die entgangenen Anrufe an. Sie können Rufnummern aus der Liste anrufen, als Kontakt speichern, oder Nachrichten an eine der Nummern senden.

## Videoanruf

Menü2.2

In diesem Menü können Sie Videoanrufe tätigen.

## Anrufdauer

Menü2.3

Sie können verschiedene Arten der Anrufdauer anzeigen. Über die linke Auswahl Taste [Opt.] legen Sie fest, ob die Initialisierung teilweise oder vollständig durchgeführt wird. Für die Initialisierung ist die Eingabe Ihres Sicherheitscodes erforderlich.

Folgende Gesprächszeiten können abgerufen werden:

### Alle Anrufe

Zeigt die Dauer aller Anrufe an.

### Ausgehende Anrufe

Zeigt die Dauer ausgehender Anrufe an.

### Eingehende Anrufe

Zeigt die Dauer empfangener Anrufe an.

### Letzter Anruf

Zeigt die Dauer des letzten Anrufs in Stunden/Minuten/Sekunden an.

# Anrufe

## Datenvolumen Menü2.4

Sie können die Menge der gesendeten, der empfangenen und aller übertragenen Daten abrufen.

Drücken Sie die linke Auswahl taste [Optionen], und wählen Sie [Löschen], um den gewählten Lautstärketyp zu initialisieren, oder wählen Sie [Alle löschen], um eine vollständige Initialisierung durchzuführen. Für die Initialisierung ist die Eingabe Ihres Sicherheitscodes erforderlich.

## Anrufrkosten Menü2.5

1. Über diese Funktion werden Ihre Anrufrkosten für "Letzter Anruf" und "Alle Anrufe" angezeigt.
2. Über die linke Auswahl taste [Opt.] legen Sie fest, ob die Initialisierung teilweise oder vollständig durchgeführt wird. Für die Initialisierung wird der PIN2-Code benötigt.
3. Sie können unter "Anrufrkosten einstellen" festlegen, ob die Kosten nach Einheit oder Währung angezeigt werden. Die Anrufrkosten werden während des Gesprächs Ihren Einstellungen gemäß angezeigt (sofern die Kostenanzeige (AOC) von der SIM-Karte und vom Netz unterstützt wird).

4. Wählen Sie bei der Konfiguration für "Limit setzen" die Option "Ein", um die Kostengrenze zu konfigurieren. Wenn Sie eine Kostengrenze festgelegt haben und diese erreicht ist, können Sie keine Anrufe mehr tätigen.

## Rufumleitung Menü2.6

Menüs für die Rufumleitung sind für Video- und Sprachanrufe verfügbar.

Das Menü „Rufumleitungen“ können Sie mit der Taste  aufrufen.

Sprachanruf (Menü 2.6.1)

Alle Sprachanrufe (Menü 2.6.1.1)

Wenn besetzt (Menü 2.6.1.2)

Keine Antwort (Menü 2.6.1.3)

Unreichbar (Menü 2.6.1.4)

### 1. Wenn keine Nummernliste vorhanden ist

Wechselt für die Eingabe einer Umleitungsnummer zu einem Editor. Sie können die Umleitungsnummer direkt eingeben oder im Telefonbuch suchen. Wenn Sie nach Eingabe der Nummer  [Rufumleitung] drücken, übermittelt das Telefon die Anfrage an den Dienstanbieter.

### 2. Wenn eine Nummernliste vorhanden ist

Wechselt zum Menü „Andere Nummer“, wo Sie u. a. die Nummernliste finden. Während Sie auf eine Antwort vom Netz warten, werden die Nachricht „Anfrage“ und eine Animation angezeigt.

### 3. Menü „Optionen“

Wenn Sie das Menü „Alle Sprachanrufe“ aktivieren und dann das Menü „Optionen“ unterhalb der Menüs auswählen, werden die Menüs „Deaktivieren“, „Alle deaktivieren“, „Status anzeigen“ und „Liste löschen“ angezeigt.

Wenn Sie das Menü „Deaktivieren“ auswählen, werden die im Netz registrierten Rufumleitungsnummern nach Bestätigung durch den Benutzer gelöscht. Mit dem Menü „Liste löschen“ können Sie alle Rufumleitungsnummern löschen.

## Videoanruf (Menü 2.6.2)

### Alle Videoanrufe (Menü 2.6.2.1)

#### 1. Wenn keine Nummernliste vorhanden ist

Wechselt für die Eingabe einer Umleitungsnummer zu einem Editor. Sie können die Umleitungsnummer direkt eingeben oder im Telefonbuch suchen. Wenn Sie nach Eingabe der Nummer  [Rufumleitung] drücken, übermittelt das Telefon die Anfrage an den Dienstanbieter.

#### 2. Wenn eine Nummernliste vorhanden ist

Wechselt zum Menü „Andere Nummer“, wo Sie u. a. die Nummernliste finden. Während Sie auf eine Antwort vom Netz warten, werden die Nachricht Anfrage und eine Animation angezeigt.

#### 3. Menü „Optionen“

Wenn Sie das Menü „Alle Videoanrufe“ aktivieren und dann das Menü „Optionen“ unterhalb der Menüs auswählen, werden die Menüs „Deaktivieren“, „Alle deaktivieren“, „Status anzeigen“ und „Liste löschen“ angezeigt.

# Anrufe

## Wenn besetzt (Menü 2.6.2.2)

- 1. Wenn keine Nummernliste vorhanden ist**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".
- 2. Wenn eine Nummernliste vorhanden ist**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".
- 3. Auswahl der Liste „Zuletzt umgeleitet“**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".

## Keine Antwort (Menü 2.6.2.3)

- 1. Wenn keine Nummernliste vorhanden ist**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü „Alle Sprachanrufe“.
- 2. Auswahl von „An eine Nummer“**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".
- 3. Auswahl des Menüs Optionen**  
Hierüber können Sie das Menü „Keine Antwort“ aktivieren und konfigurieren.

## Unerreichbar (Menü 2.6.2.4)

- 1. Wenn keine Nummernliste vorhanden ist**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".
- 2. Wenn eine Nummernliste vorhanden ist**  
Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".
- 3. Auswahl des Menüs Optionen**  
Über dieses Menü aktivieren und konfigurieren Sie die Einstellungen im Menü "Unerreichbar". Die Vorgänge und Funktionen sind die gleichen wie beim Menü "Alle Sprachanrufe".

## Anrufssperre

Menü2.7

Menüs für die Anrufssperre sind für Video- und Sprachanrufe verfügbar.

Das Menü umfasst die Optionen "Sprachanruf", "Videoanruf" und "Alle Sperren deaktivieren". Die Menüs „Sprachanruf“ und „Videoanruf“ enthalten die folgenden Untermenüs.

Das Menü "Anrufsperrung" umfasst folgende Untermenüs: Alle ausgehenden, Ausgehende international, Ausgehende international, ausgen. Heimatland, Alle eingehenden und Eingehende, wenn im Ausland.

Mit dem Menü "Alle ausgehenden" können ausgehende Anrufe gesperrt werden, mit dem Menü "Ausgehende international" werden ausgehende internationale Anrufe gesperrt. Im Menü "Ausgehende international, ausgen. Heimatland" werden Anrufe ins Ausland gesperrt, mit Ausnahme des Heimatlandes. Mit "Alle eingehenden" werden eingehende Anrufe abgewiesen, und mit dem Menü "Eingehende, wenn im Ausland" werden eingehende Anrufe bei Roaming abgewiesen.

## Alle Sperren deakt. (Menü 2.7.1)

Sie können die konfigurierten Anrufsperrungen über das Menü "Alle Sperren deakt." aufheben.

## Festwahlnummern Menü.2.8

### ► Einschalten

- **Ein:** FDN aktiviert. PIN2-Authentifizierung ist erforderlich.
- **AUS:** FDN deaktiviert. PIN2-Authentifizierung ist erforderlich.

### ► FDN-Liste

## Anklopfen

Menü.2.9

- **Aktivieren:** Der Anklopf-Service wird aktiviert. Wenn Sie diese Option auswählen, werden die Nachricht Anfrage... und eine Animation angezeigt. Wenn eine Antwort vom Netz eingeht, wird das Ergebnis angezeigt.
- **Deaktivieren:** Der Anklopf-Service wird deaktiviert. Wenn Sie diese Option auswählen, werden die Nachricht Anfrage... und eine Animation angezeigt. Wenn eine Antwort vom Netz eingeht, wird das Ergebnis angezeigt.
- **Status anzeigen:** Das aktivierte Servicegruppenelement des Netzes für wartende Anrufe wird angezeigt. Wenn Sie diese Option auswählen, werden die Nachricht Anfrage... und eine Animation angezeigt. Wenn eine Antwort vom Netz eingeht, wird das Ergebnis angezeigt.

## Allg.Einstellungen Menü2.0

### Anrufe ablehnen (Menü 2.0.1)

Sie können festlegen, dass eingehende Anrufe abgelehnt werden.

1. Wählen Sie im Menü „Ablehnen“ die Option Ein, um die Anrufzurückweisung zu aktivieren. Das Menü „Ablehnliste“ wird angezeigt.
2. Wählen Sie im Menü „Ablehnliste“ die gewünschte Einstellung für die Anrufabweisung.

- ▶ **Alle Anrufe:** Alle Anrufe ablehnen.
- ▶ **Kontakte:** Anrufe von der in den Kontakten gespeicherten Nummer werden abgewiesen.
- ▶ **Gruppen:** Sie können Anrufe einer ganzen Gruppe ablehnen, wenn diese in den Kontakten gespeichert ist.
- ▶ **Nicht registriert:** Anrufe von Personen, deren Nummer nicht in den Kontakten gespeichert ist, werden abgewiesen.
- ▶ **Unbekannt:** Anrufe von Telefonen ohne Rufnummerübertragung werden abgewiesen.

### Eigene Nr. senden (Menü 2.0.2)

- ▶ **Netzeinstellung.:** Die Standardeinstellungen des Dienstbieters werden verwendet.
- ▶ **Ein:** Bei abgehenden Telefongesprächen wird die Telefonnummer des Benutzers gesendet.
- ▶ **Aus:** Bei abgehenden Telefongesprächen wird die Telefonnummer des Benutzers nicht gesendet.

### Autom. Wahlwdh. (Menü 2.0.3)

Mit dieser Funktion können Sie nach einem erfolglosen Anruf die automatische Wahlwiederholung einstellen.

### Antwortmodus (Menü 2.0.4)

Mit dieser Option legen Sie den Antwortmodus fest. Zur Auswahl stehen „Annahmetaste“, „Klappe Öffnen“ und „Beliebige Taste“.

### Minuten-Ton (Menü 2.0.5)

Sie können festlegen, dass während eines Telefongesprächs jede Minute ein Ton ertönt.

## BT-Antwortmodus (Menü 2.0.6)

- ▶ **Freisprecheinrichtung:** Wenn eine Bluetooth-Verbindung hergestellt ist, können Sie Anrufe über das Bluetooth-Headset entgegennehmen.
- ▶ **Telefon:** Wenn Sie einen Anruf durch Drücken von  am Telefon beantworten, können Sie das Gespräch über das Telefon führen. Wenn Sie die Taste am Bluetooth-Headset drücken, um einen Anruf entgegenzunehmen, können Sie das Gespräch über das Headset führen.

## Neue Nummer speichern

(Menü 2.0.7)

In diesem Menü können Sie nach Gesprächsende die Nummer speichern, wenn sie noch nicht im Telefonbuch gespeichert ist.

## Videoanrufe

Menü2.\*

Sie können hier die Anzeige beim Tätigen und Empfangen von Videoanrufen festlegen.

- ▶ **Ersatzbild anzeigen:** Legt fest ob ihr Bild angezeigt wird oder nicht.
- ▶ **Ersatzbild wählen:** Wählen Sie das Standbild, das angezeigt werden soll.
- ▶ **Spiegeln:** Hier können Sie den Spiegeleffekt aktivieren.
  - **Ein:** Das Bild wird spiegelverkehrt angezeigt.
  - **Aus:** Das Bild wird so angezeigt, wie es ist.

# Profile

Sie können Klingelton und Vibration bei eingehenden Anrufen konfigurieren und den Klang und die Lautstärke des Klingeltons, des Tastentons und der Hinweistöne festlegen.

Wählen Sie ein Profil, und aktivieren Sie es durch Drücken von **OK**. Nach dem Drücken der linken Funktions-taste [Optionen], wählen Sie im Menü "Bearbeiten".

## ▶ Anrufsignal

Mit dieser Option können Sie den Signalmodus für eingehende Anrufe festlegen.

## ▶ Sprachrufton

Sie können einen Rufton für eingehende Sprachanrufe wählen.

## ▶ Videorufton

Sie können einen Rufton für eingehende Videoanrufe wählen.

## ▶ Lautstärke

Legen Sie die Ruftonlautstärke fest.

## ▶ Nachrichtensignal

Sie können einstellen, wie oft Sie vor dem Lesen über den Eingang von Nachrichten informiert werden wollen.

## ▶ Nachrichtenton

Sie können eine Ihrer eigenen Dateien oder eine der Standarddateien auswählen, die bei eingehenden Nachrichten abgespielt werden soll.

## ▶ Tastenton

Sie können den Tastenton wählen, der beim Drücken der Tasten wiedergegeben wird.

## ▶ Tastenlautstärke

Sie können für den Tastenton aus sieben Lautstärkestufen wählen.

## ▶ Klappton

Wählen Sie den Ton, den das Telefon wiedergibt, wenn Sie es auf- bzw. zuklappen.

## ▶ Warnton

Sie können eine Einstellung vornehmen, damit nach ausgeführten Aktionen ein Bestätigungston abgespielt wird.

## ▶ Einschaltton

Sie können den Ton festlegen, der beim Einschalten des Telefons erfolgt.

## ▶ Einschaltton wählen

Sie können auswählen, welche Datei beim Einschalten des Telefons abgespielt wird.

▶ **Ausschaltton**

Sie können den Ton festlegen, der beim Ausschalten des Telefons erfolgt.

▶ **Ausschaltton wählen**

Sie können auswählen, welche Datei beim Ausschalten des Telefons abgespielt wird.

# Multimedia

## Kamera

### Menü 4.1

Mit dieser Anwendung können Sie Fotos machen. Sie können Fotos in der gewünschten Größe aufnehmen und im Adressbuch, als Hintergrundbild verwenden.

1. Drücken Sie die linke Auswahl Taste, um das Menü "Optionen" aufzurufen, und legen Sie die gewünschte Umgebung wie folgt fest.

- ▶ Mit  /  können Sie zwischen den Menüoptionen wechseln.
- ▶ Wählen Sie den gewünschten Wert mit  /  aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die Taste  drücken.

Menü	Beschreibung
Gehe zu	Der Ordner "Meine Bilder" wird aufgerufen, und die darin enthaltenen Bilder werden als Miniaturbilder angezeigt. Durch Drücken von  können Sie ein Bild ansehen. Sie können das Bild auch an andere senden. Möglich ist dies als Nachricht, E-Mail oder mittels Bluetooth.
Größe	1600x1200, 1280x960, 640x480, Hintergrund, Kontakte
Qualität	Superfein, Fein, Standard
Serienaufnahme	Eins, Drei, Sechs, Neun (Hinweis: Die Serienaufnahme ist nicht bei jeder Größe verfügbar.)
Helligkeit	Von -2,0 bis 2,0 in Schritten von 0,5. Je höher die Helligkeitsstufe, desto heller ist der Bildschirm.
Weißabgleich	Sie können den Ton des Hintergrundbilds dem Wetter entsprechend einstellen. Automatisch, Tageslicht, Bewölkt, Schattig, Fluoreszierend.

Menü	Beschreibung
Nachtmodus	Wenn Sie "Ein" wählen, können Sie in der Dunkelheit bessere Bilder aufnehmen.
Rahmen	Bei der Aufnahme eines Bildes können Sie 9 verschiedene Rahmeneffekte anwenden. (nur bei Hintergrundgröße verfügbar)
Timer	Sie können die Auslösezeit der Kamera verzögern. Aus, 3 Sekunden, 5 Sekunden, 10 Sekunden – wenn der Timer aktiviert ist, wird  "angezeigt.
Effekt	Aus, Schwarzweiß, Negativ, Sepia.
Ton	Wählen Sie den gewünschten Auslöserton.
Speicher	Wählen Sie den Speicherort: Entweder Telefon oder Speicherkarte.
Spiegeln	Durch Auswahl von "Ein" aktivieren Sie den Spiegeleffekt.
Kamera	Wechsel zwischen interner und externer Kamera.

2. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die rechte Auswahl taste [Beend.].
3. Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt, und drücken Sie .
4. Drücken Sie , um das Bild zu speichern. Es wird im Ordner „Meine Bilder“ unter „Eigene Dateien“ gespeichert.

#### Hinweis

- ▶ Drücken Sie die rechte Auswahl taste [Zurück], um zum Vorschaumodus zurückzukehren.

## Videokamera Menü 4.2

Mit dieser Anwendung können Sie einen Videoclip aufnehmen. Nach der Aufnahme können Sie einen Videoclip per MMS, E-Mail oder Bluetooth versenden.

1. Drücken Sie die linke Auswahl taste, um das Menü Optionen aufzurufen, und legen Sie die gewünschte Umgebung wie folgt fest:
  - ▶ Mit  /  können Sie zwischen den Menüoptionen wechseln.

# Multimedia

- Wählen Sie den gewünschten Wert mit  /  aus, und bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die Taste  drücken.

Menü	Beschreibung
Gehe zu	Der Ordner "Meine Videos" wird aufgerufen, und die darin enthaltenen Videos werden als Miniaturbilder angezeigt. Durch Drücken von  können Sie ein Video ansehen. Sie können das Video auch an andere senden. Möglich ist dies als MMS, E-Mail oder mittels Bluetooth.
Größe	320x240, 176x144, 128x96
Qualität	Superfein, Fein, Standard
Helligkeit	Von -2,0 bis 2,0 in Schritten von 0,5. Je höher die Helligkeitsstufe, desto heller ist der Bildschirm.
WB/Weißabgleich	Sie können den Ton des Hintergrundbilds dem Wetter entsprechend einstellen. Automatisch, Tageslicht, Bewölkt, Schattig, Fluoreszierend.
Nachtmodus	Wenn Sie "Ein" wählen, können Sie nachts bessere Bilder aufnehmen.
Effekt	Aus, Schwarzweiß, Negativ, Sepia.

Menü	Beschreibung
Dauer	Wählen Sie die gewünschte Aufnahmedauer. MMS-Aufnahme, 30 Sek, 1 Min, 2 Min, 5 Min und 60 Min
Speicher	Wählen Sie das Speichermedium: Entweder Telefon oder Speicherkarte.
Spiegeln	Durch Auswahl von "Ein" aktivieren Sie den Spiegeleffekt.
Sprache	Legen Sie fest, ob die Aufnahme mit Ton erfolgen soll.
Kamera	Wechsel zwischen interner und externer Kamera.

2. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die rechte Auswahl taste [Beenden].
3. Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt, und drücken Sie  um mit der Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie , um die Aufnahme zu beenden.  
► Sie können die Aufnahme durch Drücken der rechten Auswahl taste [Pause] anhalten.
4. Drücken Sie , um den Videoclip zu speichern. Es wird im Ordner "Meine Videos" unter "Eigene Dateien" gespeichert.

### Hinweis

- ▶ Drücken Sie die rechte Auswahl Taste [Zurück], um zum Vorschau-Modus zurückzukehren.

## Musik

Menü 4.3

### Zuletzt gespielt (Menü 4.3.1)

In diesem Menü werden die 20 zuletzt gespielten Titel angezeigt. Wird ein Titel abgespielt, wird das Menü „Wird wiedergegeben“ angezeigt. Sie können den Media Player während der Wiedergabe über das Menü „Wird wiedergegeben“ aktivieren.

### Alle Titel (Menü 4.3.2)

Sie können alle im Telefon oder auf der externen Speicherkarte gespeicherten Musikdateien anzeigen.

### Künstler (Menü 4.3.3)

Sie können Musikdateien nach Interpreten sortiert anzeigen und wiedergeben.

### Alben (Menü 4.3.4)

Sie können Musikdateien nach Alben sortiert anzeigen und wiedergeben.

### Genres (Menü 4.3.5)

Sie können Musikdateien nach Genres sortiert anzeigen und wiedergeben.

### Playlists (Menü 4.3.6)

Durch Auswahl einzelner Tracks im Menü „Alle Tracks“ können Sie eigene Playlists erstellen.

### Zufällig (Menü 4.3.7)

Wählen Sie diese Option, um die Musikdateien ständig und in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

## Video-Playlists Menü 4.4

Sie können Ihre eigene Wiedergabelisten erstellen, indem Sie Video-Clips aus der Liste „Alle Videos“ auswählen.

## Sprachaufnahme Menü 4.5

1. Drücken Sie die linke Auswahltaste [Opt.], um vor der Sprachaufnahme ein Pop-up-Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie mit  /  das gewünschte Menüelement aus, und drücken Sie .

  - ▶ **Dauer:** Sie können die Dauer mit 30 Sekunden oder 1 Minute an die MMS-Größe anpassen.
  - ▶ **Qualität:** Sie können für die Aufnahmequalität zwischen den Optionen Sehr gut, Gut und Normal wählen.
  - ▶ **Speicherort**
  - ▶ **Mein Sprachmemos:** Öffnet den Ordner mit den Sprachaufzeichnungen unter „Töne“.

3. Drücken Sie die Taste , um mit der Aufnahme zu beginnen. Wenn eine Aufnahme gestartet wird, wird die Aufnahmezeit auf dem LCD angezeigt. Drücken Sie zum Abbrechen der Aufnahme die Taste [Zurück].
4. Wenn Sie mit der Aufnahme fertig sind, drücken Sie die Taste . Die aufgezeichnete Datei wird automatisch im Ordner „Sprachaufnahme“ in „Meine Sounds“ unter „Eigene Dateien“ gespeichert. Wenn Sie  erneut drücken, können Sie eine neue Sprachnotiz aufnehmen.
5. Drücken Sie zum Auswählen verschiedener Optionen nach der Tonaufnahme die linke Auswahltaste.
6. Wählen Sie mittels  /  das gewünschte Menü, und drücken Sie .

  - ▶ **Senden:** Hiermit senden Sie die aufgezeichnete Datei. Wählen Sie mittels  /  „Nachricht“, „E-Mail“ oder „Bluetooth“ aus, und drücken Sie .
  - ▶ **Verwenden als:** Sie können die aufgezeichnete Sprachmemo als Sprachrufton oder Videorufton verwenden.
  - ▶ **Verschieben:** Sie können die Sprachaufnahme in einen anderen Ordner verschieben.
  - ▶ **Kopieren:** Sie können die Sprachaufnahme kopieren.
  - ▶ **Löschen:** Mit diesem Menü löschen Sie eine Tonaufnahmedatei.

- ▶ **Markieren/Markierung aufheben:**  
Wählen Sie eine oder mehrere Nachrichten zum Löschen aus.
  - ▶ **Datei:** Sie können den Dateinamen ändern und die Informationen anzeigen.
  - ▶ **Sortieren nach:** Sie können Dateien nach Datum, Dateityp oder Dateiname sortieren.
  - ▶ **Speicherverwaltung:** Zeigt den Speicherstatus (Telefon oder Speicherkarte) an.
7. Schließen Sie das Untermenü, indem Sie die rechte Auswahl Taste drücken.

# Nachrichten

## Nachricht erstellen

Menü 5.1

### Nachricht (Menü 5.1.1)

Sie können eine Nachricht schreiben und bearbeiten, die aus Text, Bildern, Video- und Audiodateien besteht.

1. Geben Sie im Feld Nachricht Ihre Mitteilung ein.

#### Optionen im Feld „Nachricht“

- ▶ **Einfügen:** Sie können folgende Vorgänge ausführen:

1. **Bild:** Fügen Sie ein Bild ein.  
(Vorhandenes Bild/Bild aufnehmen)
2. **Video:** Fügen Sie einen Videoclip ein.  
(Ein Videoclip pro Seite)
3. **Ton:** Fügen Sie eine Audiodatei ein.  
(Eine Audiodatei pro Seite)
4. **Symbol:** Fügen Sie Sonderzeichen oder Symbole ein. Drücken Sie nach Eingabe der entsprechenden Zifferntasten die Taste .

5. **Vorlage:** Fügen Sie eine auf dem Telefon gespeicherte Textvorlage ein. Wählen Sie die Textvorlage aus, und drücken Sie . Die ausgewählte Vorlage wird im Fenster „Nachricht“ eingefügt.

6. **Emoticon:** Sie können beim Verfassen einer Nachricht ein Emoticon einfügen.

7. **Name & Nummer:** Sie können Name und Nummer im Telefonbuch suchen und in die Nachricht einfügen.

8. **Seite hinzu:** Hiermit fügen Sie eine neue Seite hinzu.

9. **Betreff:** Wählen Sie dieses Element, um eine Betreffzeile einzufügen.

0. **Extras:** In diesem Menü finden Sie weitere Optionen.

- ▶ **Als Entwurf speichern:** Wählen Sie diese Option, um die Nachricht in den Entwürfen zu speichern.
- ▶ **Eingabemethode:** Wählen Sie den gewünschten Wörterbuchmodus.
- ▶ **Sprache:** Sie können die Sprache für das Verfassen einer Nachricht auswählen.
- ▶ **Zu Wörterbuch hinzufügen:** Sie können dem Wörterbuch auch neue Wörter hinzufügen.

2. Wenn Sie die Einstellungen in den Untermenüs vorgenommen haben, drücken Sie die rechte Auswahl Taste [Zurück], um das Menü zu verlassen oder zum vorherigen Menü zurück zu kehren.
3. Drücken Sie die Bestätigungstaste [Senden], um die Nachricht zu senden. Die Nachricht wird automatisch im Ordner „Gesendet“ gespeichert. Wurde die Nachricht nicht gesendet, bleibt sie im Ausgang und wird als fehlgeschlagen gekennzeichnet.

## E-Mail (Menü 5.1.2)

Um eine E-Mail zu versenden/zu empfangen, richten Sie zuerst das E-Mail-Konto ein.

1. Geben Sie die E-Mail-Adressen der Empfänger in die Felder „An“, „Cc“ und „Bcc“ ein. Sie können die Kontakte durch Drücken von  bestätigen.

### Hinweis

- ▶ Geben Sie die E-Mail-Adresse, an die die E-Mail weitergeleitet werden soll, in das Feld „Cc“ (Carbon copy) ein.
  - ▶ Geben Sie eine versteckte E-Mail-Adresse, an die die E-Mail weitergeleitet werden soll, in das Feld „Bcc“ (Blind Carbon Copy) ein. Diese Adresse wird den Empfängern nicht angezeigt.
  - ▶ In den Feldern für den Empfänger (An), weitere Empfänger (Cc) und versteckte Adressen (Bcc) sind nur gültige E-Mail-Adressen zulässig. Wenn Sie eine E-Mail-Adresse eingegeben haben, erscheint ein weiteres Feld, in dem Sie eine weitere E-Mail-Adresse eingeben können. Sie können in den Feldern „An“ und „Cc“ bis zu 20 Empfänger, im Feld „Bcc“ bis zu 10 Empfänger eingeben.
2. Setzen Sie den Cursor in das Feld „Betreff“, und geben Sie den Betreff ein.
  3. Um die Nachricht einzugeben, stellen Sie den Cursor in das Feld Nachricht.

# Nachrichten

4. Durch Drücken der linken Auswahlstaste [Opt.] öffnen Sie ein Popup-Menü mit folgenden Funktionen.

- ▶ **Kürzlich verwendet:** Sie können die zuletzt verwendete E-Mail-Adresse verwenden. (Dieses Menü wird nur dann im Menü „Optionen“ angezeigt, wenn sich der Cursor in den Feldern „An“, „Cc“ oder „Bcc“ befindet.)
- ▶ **Einfügen:** Wählen Sie dieses Menü, um Sonderzeichen, Vorlagen und Kontakte einzufügen. Sie können auch Multimedia-Dateien (Bilder, Videos und Ton, Symbole, Extras, Bcc) einfügen.
- ▶ **Als Entwurf speichern:** Wählen Sie dieses Menü, um die Nachricht in den Entwürfen zu speichern.
- ▶ **Anhang anzeigen:** Zeigt die angehängte Datei an. (Diese Option ist nur verfügbar, wenn die Nachricht über einen Dateianhang verfügt.)
- ▶ **Entfernen:** Löscht den Dateianhang. (Diese Option wird nur angezeigt, wenn ein Anhang in der Nachricht ist.)
- ▶ **Eingabemethode:** Wählen Sie den gewünschten Wörterbuchmodus.
- ▶ **Sprache:** Sie können die Sprache für das Verfassen einer Nachricht auswählen.

▶ **Zu Wörterbuch hinzufügen:** Sie können dem Wörterbuch auch neue Wörter hinzufügen.

▶ **Priorität einst.:** Legen Sie die Priorität fest, mit der Sie die E-Mail senden möchten.

5. Drücken Sie nach Fertigstellung der E-Mail die Taste , um die E-Mail zu senden.

## Eingang

Menü 5.2

1. Sie können gespeicherte Nachrichten anzeigen. Wählen Sie eine Nachricht aus, und drücken Sie anschließend die Taste , um die Nachricht anzuzeigen.
2. Um die vorherige bzw. die folgende Nachricht anzuzeigen, verwenden Sie die Tasten  / .
3. Wenn Sie über den Eingang einer MMS benachrichtigt werden, wählen Sie im Nachrichtenfenster die Option Abrufen. Die Datei wird übertragen. Sie können sie anzeigen, sobald sie vollständig übermittelt wurde.

Durch Drücken der linken Auswahlstaste [Opt.] im Eingang öffnen Sie ein Popup-Menü mit folgenden Funktionen.

- ▶ **Antworten:** Erstellt eine Antwort auf die gewählte Nachricht an den Absender oder an alle Empfänger.
- ▶ **Weiterleiten:** Leitet die ausgewählte Nachricht weiter.
- ▶ **Anruf:** Sie können einen Sprach- oder Videoanruf tätigen.
  - **Sprachanruf:** Sie können einen Sprachanruf tätigen.
  - **Videoanruf:** Sie können einen Videoanruf tätigen.
- ▶ **Löschen:** Die aktuelle Nachricht wird gelöscht.
- ▶ **Nachricht erstellen:** Sie können eine neue Nachricht, oder E-Mail erstellen.
- ▶ **Markieren/Markierung aufheben:** Wählen Sie eine oder mehrere Nachrichten zum Löschen aus.
- ▶ **Kopieren & Verschieben:** Bei SMS-Nachrichten können Sie die Nachricht in den Telefon- oder SIM-Speicher kopieren/verschieben oder die Nachricht im Ordner „Mein Ordner“ ablegen. Bei MMS-Nachrichten können Sie die Nachricht in den Ordner „Mein Ordner“ verschieben.
- ▶ **Zu „Meine Ordner“:** MMS-Nachrichten können Sie in den Ordner „Mein Ordner“ verschieben.
- ▶ **Filter:** Zeigen Sie Nachrichten entsprechend dem gewünschten Nachrichtentyp an.
- ▶ **Information:** Sie können den Typ, das Sendedatum und die Sendezeit der Nachricht überprüfen.

## E-Mail

Menü 5.3

### Anzeigen der E-Mail- Nachrichtenliste

1. Wählen Sie ein E-Mail-Konto, und drücken Sie die Taste **OK**, um die Liste der empfangenen E-Mail- Nachrichten anzuzeigen.
2. Wenn Sie die E-Mail-Liste aufrufen, können Sie durch Drücken der linken Auswahl taste [Opt.] ein Popup-Menü mit folgenden Funktionen öffnen.
  - ▶ **Antworten:** Erstellt eine Antwort auf die gewählte E-Mail.
  - ▶ **Weiterleiten:** Leitet die gewählte E-Mail an andere weiter.
  - ▶ **Abrufen (nur POP3):** Ruft neue E-Mail-Nachrichten ab.

# Nachrichten

- ▶ **Kopieren (nur IMAP):** Kopiert die ausgewählte E-Mail.
- ▶ **Löschen:** Löscht eine E-Mail.
- ▶ **Vom Server löschen (nur POP3):** Löscht die Nachricht oder E-Mail vom Server.
- ▶ **Nachricht erstellen:** Erstellt eine neue Nachricht, E-Mail oder Sprachmitteilung.
- ▶ **Markieren/Markierung aufheben:** Mit der Option „Markieren“ können Sie mehrere Elemente gleichzeitig löschen.
- ▶ **Als gelesen/ungelesen markieren:** Sie können die gewählte E-Mail als gelesen oder ungelesen kennzeichnen.
- ▶ **Suche:** Sucht die gewünschte E-Mail.
- ▶ **Sortieren nach:** Sortiert E-Mails nach bestimmten Kriterien.
- ▶ **Löschen (nur IMAP):** Sie können ausgewählte E-Mail Daten jederzeit löschen.
- ▶ **Nachrichtensynchronisation (nur IMAP):** Synchronisiert E-Mails für das Abrufen vom Server.
- ▶ **Information:** Kurzinformationen zur Nachricht, u.a. Größe, Typ, Datum und Dateinamen.

## Anzeigen von E-Mails

1. Wählen Sie eine der eingegangenen E-Mails, und drücken Sie die Taste „Öffnen“, um den Inhalt der E-Mail abzurufen.
2. Der Inhalt der empfangenen E-Mail wird automatisch im Anzeigefenster angezeigt.
3. Den Inhalt früherer oder späterer E-Mails können Sie durch Drücken von  aufrufen.
4. Im Anzeigefenster für die E-Mail können Sie mittels der linken Auswahltaste [Opt.] folgende Funktionen wählen:
  - ▶ **Antworten:** Erstellt eine Antwort an alle Empfänger.
  - ▶ **Weiterleiten:** Leitet die gewählte E-Mail an andere weiter.
  - ▶ **Absender speichern:** Speichert die Adresse des Absenders in den Kontakten.
  - ▶ **Löschen:** Löscht die E-Mail.
  - ▶ **Extrahieren:** Extrahiert Nummern, E-Mail-Adressen und Internetadressen aus E-Mails.
  - ▶ **Nachrichteninfo:** Zeigt die angehängte Datei an.
  - ▶ **Empfänger anzeigen:** Zeigt die E-Mail-Adressen der in den Feldern „An“ und „Cc“ enthaltenen Empfänger an.

- ▶ **Nachricht erstellen:** Erstellt eine neue Nachricht, E-Mail, Postkarte oder Sprachmitteilung.
- ▶ **Information:** Kurzinformationen zur Nachricht, u. a. Größe, Typ, Datum und Dateinamen.

## Entwürfe

Menü 5.4

Sie können gespeicherte Nachrichten anzeigen. Wählen Sie dazu eine Nachricht aus, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Durch Drücken der linken Auswahltaste [Opt.] öffnen Sie ein Popup-Menü mit folgenden Funktionen.

- ▶ **Senden:** Sendet die ausgewählte Nachricht.
- ▶ **Anruf:** Es besteht die Möglichkeit eines Sprach- oder Videoanrufs.
- ▶ **Löschen:** Löscht die ausgewählte Nachricht.
- ▶ **Nachricht erstellen:** Sie können eine neue Nachricht oder E-Mail erstellen.
- ▶ **Markieren/Markierung aufheben:** Wählen Sie eine oder mehrere Nachrichten zum Löschen aus.

- ▶ **Filter:** Zeigen Sie Nachrichten entsprechend dem gewünschten Nachrichtentyp an.
- ▶ **Information:** Bei SMS-Nachrichten können Sie Typ, Betreff, Absender, Sendezeitpunkt, Speicherort sowie die Größe der Nachricht abrufen.

## Ausgang

Menü 5.5

Im Ausgang werden Nachrichten temporär gespeichert. Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, werden ebenfalls im Ausgang abgelegt. E-Mails werden beispielsweise dann im Ausgang gespeichert, wenn das E-Mail-Konto nicht korrekt konfiguriert ist.

1. Wählen Sie eine Nachricht aus.
2. Durch Drücken der linken Auswahltaste [Opt.] öffnen Sie ein Popup-Menü mit folgenden Funktionen.

### [Bei Nachrichten, die gesendet werden oder warten]

- ▶ **Senden abbrechen:** Der Sendevorgang wird abgebrochen bzw. der Wartestatus aufgehoben.
- ▶ **Anruf:** Sie können einen Sprach- oder Videoanruf tätigen.

# Nachrichten

- ▶ **Nachricht erstellen:** Sie können eine neue Nachricht oder E-Mail erstellen.
- ▶ **Nachrichteninfo:** Sie können den Typ, Betreff, Absender, Sendezeitpunkt, Speicherort sowie die Größe der Nachricht abrufen.

## [Zum erneuten Senden einer Nachricht, deren Übermittlung fehlgeschlagen war]

- ▶ **Senden:** Die ausgewählte Nachricht wird erneut gesendet.
- ▶ **Als Entwurf speichern:** Speichert die Nachricht in „Entwürfe“.
- ▶ **Anruf:** Sie können einen Sprach- oder Videoanruf tätigen.
- ▶ **Löschen:** Die aktuelle Nachricht wird gelöscht.
- ▶ **Neue Nachricht erstellen:** Sie können eine neue Nachricht oder E-Mail erstellen.
- ▶ **Information:** Mit „Nachrichteninfo“ können Sie Typ, Betreff, Absender, Datum, Sendezeitpunkt, Größe und Speicherort einer Nachricht abfragen. Über „Berichtsinfo“ können Sie Berichtsinformationen einschließlich Absender und Empfangsstatus abfragen.

## Gesendete

Menü 5.6

Hier befinden sich die von Ihnen gesendeten Nachrichten (Nachricht/E-Mail/Sprachaufnahme).

### [Optionen]

- ▶ **Antworten:** Erstellt eine Antwort auf die gewählte Nachricht an den Absender oder an alle Empfänger.
- ▶ **Weiterleiten:** Leitet die ausgewählte Nachricht weiter.
- ▶ **Anruf:** Sie können einen Sprach- oder Videoanruf tätigen.
- ▶ **Löschen:** Die aktuelle Nachricht wird gelöscht.
- ▶ **Nachricht erstellen:** Sie können eine Nachricht oder E-Mail schreiben.
- ▶ **Markieren/Markierung aufheben:** Wählen Sie eine oder mehrere Nachrichten zum Löschen aus.
- ▶ **Zu „Eigener Ordner“:** Sie können die Nachricht in den Ordner „Eigener Ordner“ verschieben.
- ▶ **Filter:** Zeigen Sie Nachrichten entsprechend dem gewünschten Nachrichtentyp an.

- ▶ **Information:** Mit „Nachrichteninfo“ können Sie Typ, Betreff, Absender, Datum, Sendezeitpunkt, Größe und Speicherort einer Nachricht abfragen. Über „Berichtsinfo“ können Sie Berichtsinformationen einschließlich Absender und Empfangsstatus abfragen.

## Archiv

Menü 5.7

Sie können eingegangene oder gesendete Nachrichten nach „Archiv“ verschieben und diese später in den Nachrichteneingang bzw. -ausgang verschieben.

## Vorlagen

Menü 5.8

### SMS-Vorlagen (Menü 5.8.1)

Häufig verwendete Formulierungen können Sie mittels der linken Funktionstaste [Opt.] hinzufügen, bearbeiten und entfernen.

#### Hinweis

- ▶ Je nach Dienstanbieter sind nützliche Formulierungen bereits standardmäßig gespeichert.

### MMS Vorlagen (Menü 5.8.2)

Beim Erstellen von Multimedia- Nachrichten können Sie Vorlagen erstellen, bearbeiten und anzeigen.

Folgende fünf Vorlagen sind standardmäßig im Telefon gespeichert: Geburtstag, Gruß, Urlaub, Danke, Tut mir leid.

Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung.

- ▶ **Neu:** Sie können neue Multimedia-Vorlagen erstellen.
- ▶ **MMS erstellen:** Hiermit erstellen Sie mit der ausgewählten Vorlage eine neue Multimedia-Nachricht.
- ▶ **Bearbeiten:** Mit dieser Option können Sie ausgewählte Vorlagen bearbeiten.
- ▶ **Anhänge anzeigen:** Sie können den Anhang einer Nachricht öffnen.

### Emoticons

Menü 5.9

Sie können Emoticons hinzufügen, bearbeiten und löschen. Ihr Lieblings- Emoticon können Sie beim Verfassen einer Nachricht einfügen. Wenn Sie die Bestätigungstaste drücken, wird das Symbol angezeigt.

## Einstellungen

Menü 5.0

### SMS (Menü 5.0.1)

Es gibt verschiedene Einstellungsmöglichkeiten für SMS.

1. **SMS-Zentrale:** Geben Sie die Adresse der Textnachrichtenzentrale ein.
2. **Übertragungsbericht:** Wenn diese Option aktiviert ist, können Sie überprüfen, ob eine Nachricht erfolgreich übertragen wurde.
3. **Gültigkeit:** Hier können Sie festlegen, wie lange Textnachrichten in der SMS-Zentrale gespeichert bleiben.
4. **Nachrichtentyp: Text, Sprache, Fax, X.400, E-mail**  
Normalerweise wird der Nachrichtentyp Text verwendet. Sie können Text in andere Formate umwandeln. Informationen zur Verfügbarkeit dieser Funktion erhalten Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter.
5. **Zeichencodierung: Automatisch/Standardalphabet/Unicode.**

- ▶ **Automatisch:** Nachrichten mit 8-Bit-Zeichen sind normalerweise im Standardalphabet (GSM7) kodiert. Nachrichten mit 16-Bit-Zeichen sind normalerweise in Unicode (UCS2) kodiert.
  - ▶ **Standardalphabet:** Nachrichten mit einfachen 16-Bit-Zeichen werden mit 8 Bit kodiert. Beachten Sie, dass 16-Bit-Zeichen mit Akzenten eventuell in 8-Bit-Zeichen ohne Akzent umgewandelt werden.
  - ▶ **Unicode:** Die Nachricht ist mit 16 Bit kodiert. Beachten Sie bitte, dass Gebühren möglicherweise doppelt anfallen.
6. **Langen Text senden als:** Sie können lange Textnachrichten auf mehrere SMS- oder MMS-Nachrichten aufteilen.

### MMS (Menü 5.0.2)

Sie können MMS-Optionen konfigurieren.

1. **Abrufmodus:** Sie können für Ihr Heimnetz oder für ein Roaming-Netz unterschiedliche Abrufmodi verwenden. Wenn diese Option auf „Heimatnetz“ gesetzt ist, werden MMS-Nachrichten an Sie automatisch übertragen. Wenn diese Option auf „Roaming-Netz“ gesetzt ist, erhalten Sie beim Eintreffen einer neuen MMS eine Benachrichtigung und können daraufhin selbst entscheiden, ob Sie die MMS abrufen möchten.

2. **Übertragungsbericht:** Hier können Sie festlegen, ob vom Empfänger einer Nachricht eine Empfangsbestätigung angefordert werden soll. Sie können hier ebenfalls festlegen, ob an den Absender einer Nachricht eine Empfangsbestätigung gesendet werden darf.
  - ▶ **Bericht anfordern:** Legt fest, ob für gesendete MMS-Nachrichten eine Empfangsbestätigung angefordert werden soll.
  - ▶ **Bericht zulassen:** Legt fest, ob angeforderte Empfangsbestätigungen gesendet werden dürfen.
3. **Lesebestätigung:** Hier können Sie festlegen, ob vom Empfänger einer Nachricht eine Lesebestätigung angefordert werden soll. Sie können hier ebenfalls festlegen, ob an den Absender einer Nachricht eine Lesebestätigung gesendet werden darf.
  - ▶ **Lesebest. Anfordern:** Legt fest, ob für gesendete MMS-Nachrichten eine Lesebestätigung angefordert werden soll.
  - ▶ **Antwort zulassen:** Legt fest, ob angeforderte Lesebestätigungen gesendet werden dürfen.
4. **Priorität:** Sie können die Prioritätsstufe der Nachrichten auswählen (niedrig, normal, hoch).
5. **Gültigkeit:** Hier können Sie festlegen, wie lange eine gesendete MMS-Nachricht gültig bleibt. Die Nachricht wird nur für die angegebene Dauer auf dem MMS-Server gespeichert.
6. **Seitendauer:** Hier können Sie festlegen, wie lange jede Seite in einer von Ihnen erstellten MMS-Nachricht angezeigt werden soll.
7. **Sendezeitpunkt:** Sie können die Inhaltstypen auswählen, die von MMS unterstützt werden. (Sofort, Nach 1 Stunde, Nach 1 Tag und Nach 1 Woche)
8. **MMS Zentrale:** Hier können Sie Netzinformationen wie das MMSC und WAP-Gateway für die Übermittlung von MMS-Nachrichten festlegen.
  - ▶ **Titel:** Profilname.
  - ▶ **MMSC-URL:** Geben Sie die URL des MMSC-Centers ein.
  - ▶ **Internetprofile:** Wählen Sie ein Internetprofil aus der Liste aus.

# Nachrichten

Drücken Sie die linke Auswahl Taste [Speichern], um die Änderungen zu speichern und die Einstellungen für die MMS-Nachrichtenzentrale abzuschließen.

## E-Mail (Menü 5.0.3)

Sie können die Einstellungen für Empfang und Versand von E-Mails anpassen.

1. **E-Mail-Konto:** Sie können ein E-Mail-Konto einschließlich E-Mail-Server und Benutzer-ID erstellen oder konfigurieren. Drücken Sie die linke Auswahl Taste [Optionen], und wählen Sie „2. Überarbeiten“ aus, um die Einstellungen für das ausgewählte E-Mail-Konto zu bearbeiten. Über welches E-Mail-Konto eine Nachricht gesendet wird, können Sie mit  festlegen. Durch Drücken der linken Auswahl Taste [Option] öffnen Sie ein Pop-up-Menü mit folgenden Funktionen:

- ▶ **Neu hinzufügen:** Sie können ein neues E-Mail-Konto erstellen.
- ▶ **Bearbeiten:** Sie können das ausgewählte E-Mail-Konto bearbeiten.
- ▶ **Ansicht:** Zeigt die ausgewählte E-Mail an.
- ▶ **Markieren/Markierung aufheben:** Mit dieser Option können Sie mehrere Elemente gleichzeitig löschen.

▶ **Löschen:** Löscht das ausgewählte E-Mail-Konto. Dabei werden alle E-Mails dieses Kontos ebenfalls gelöscht.

2. **Lesebest. Zulassen:** Sie können festlegen, ob angeforderte Lesebestätigungen gesendet werden dürfen.

3. **Lesebest. anfordern:** Legt fest, ob eine Lesebestätigung angefordert wird.

4. **Abrufintervall:** Sie können das Abrufintervall so einstellen, dass E-Mails automatisch vom Mailserver abgerufen werden. Wenn Sie eine neue E-Mail erhalten, wird oben im Bildschirm ein entsprechendes Symbol angezeigt. Sie können das automatische Abrufen deaktivieren oder Zeitintervalle von 15 Minuten, 30 Minuten, 1 Stunde, 2 Stunden, 4 Stunden oder 8 Stunden dafür festlegen.

Bitte beachten Sie, dass bei Verwendung der Funktion „Abrufintervall“ zusätzliche Gebühren anfallen können.

5. **Originaltext in neue Nachricht einfügen:** Legt fest, ob die ursprüngliche Nachricht beim Weiterleiten oder Antworten eingefügt wird.

6. **Originalanhang mitsenden:** Legt fest, ob der Dateianhang beim Weiterleiten angehängt wird.

- 7. Autom.Abruf bei Roaming:** Ruft automatisch E-Mails ab, wenn Sie sich in einem Roaming-Bereich befinden.
- 8. Hinweis bei neuer E-Mail:** Empfängt die Benachrichtigung beim Erhalt neuer E-Mails.
- 9. Signatur:** Sie können festlegen, ob eine Textsignatur an das Ende der E-Mail angefügt werden soll. Die festgelegte Signatur wird beim Senden der E-Mail entweder automatisch oder manuell am Nachrichtenende eingefügt.
- 0. Priorität:** Sie können die Prioritätsstufe für E-Mails auswählen (niedrig, normal, hoch).

## Erstellen eines neuen E-Mail-Kontos

1. Wählen Sie im Menü E-Mail-Konto die Option Hinzufügen.
2. Drücken Sie die rechte Auswahlstaste [Fertig], um die Konfiguration des E-Mail-Kontos abzuschließen.

## Bearbeiten eines E-Mail-Kontos

1. Wählen Sie das gewünschte E-Mail-Konto aus der Liste der E-Mail-Konten, und drücken Sie die rechte Auswahlstaste [Bearb.].

2. Sie können die gewünschten Felder bearbeiten, indem Sie den Cursor darauf setzen.
3. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die rechte Auswahlstaste [Fertig], um die Konfiguration des E-Mail-Kontos abzuschließen.

### Hinweis

- ▶ Beim ändern der Mailbox Art werden alle E-Mails gelöscht.

## Sprachmitteilung (Menü 5.0.4)

Sie können die Mail mit einer Sprachdatei senden oder empfangen.

## Push Nachrichten (Menü 5.0.5)

Sie können Optionseinstellungen, z. B. für Push Nachrichten, konfigurieren.

- ▶ **Nachricht empfangen:** Wenn Sie diese Option aktivieren, werden alle Service-Nachrichten empfangen.
- ▶ **Ausführen (Servicesicherheit):** Sie können alle Optionen für den Empfang von Push Nachrichten bearbeiten.

# Nachrichten

- **Immer:** Wenn Sie die Option „Fragen“ wählen, werden Sie in einem Pop-up-Fenster gefragt, ob die Nachricht verarbeitet werden soll.
- **Fragen:** Wenn Sie die Option „Deaktivieren“ wählen, erhalten Sie keine Nachrichten. Die Nachricht wird beim Eingehen gelöscht.
- **Deaktivieren:** Wenn Sie die Option „Immer“ wählen, werden Nachrichten automatisch mittels der URL in der Nachricht geöffnet.

## Info-Dienste (Menü 5.0.6)

- ▶ **Zell-Info:** Sie können den Empfangsstatus festlegen.
- ▶ **Kanäle:** Sie können Kanäle hinzufügen oder ändern.
- ▶ **Sprachen:** Wählen Sie die gewünschte Sprache über die Optionen . Die Infomeldungen erscheinen dann in der jeweiligen Sprache.

## Meine Bilder

Menü 6.1

Wenn eine Datei ausgewählt ist, wird folgende Option angezeigt, wenn Sie die linke Auswahl Taste [Opt.] drücken.

- ▶ **Senden:** Sie können das ausgewählte Bild per Nachricht, E-Mail oder Bluetooth versenden.
- ▶ **Verwenden als**
- ▶ **Verschieben:** Die Datei kann in einen anderen Ordner verschoben werden.
- ▶ **Kopieren:** Die Datei kann in einen anderen Ordner kopiert werden.
- ▶ **Löschen:** Löscht das ausgewählte Bild.
- ▶ **Markieren:** Mit dieser Option können Sie mehrere Dateien senden, löschen, verschieben oder kopieren.
- ▶ **Über Bluetooth drucken:** Sie können das ausgewählte Bild über Bluetooth.
- ▶ **Datei**
  - **Umbenennen:** Sie können das Bild umbenennen.
  - **Bearbeiten:** Das Bild kann bearbeitet werden.

### Hinweis

- ▶ Das Menü „Bearbeiten“ wird im Ordner „Standardbilder“ nicht angezeigt.
- **Dateiinfo:** Zeigt Informationen zur ausgewählten Bilddatei an.
- ▶ **Neuer Ordner:** Sie können im ausgewählten Ordner einen neuen Ordner erstellen.
- ▶ **Diashow:** Sie können die Bilder als Diashow anzeigen.
- ▶ **Sortieren nach:** Sie können die Dateien nach Namen, Datum oder Dateityp sortieren.
- ▶ **Listenansicht:** Die Bilder werden in der Listenansicht angezeigt.

## Meine Sounds

Menü 6.2

Hier können Sie Sounds verwalten, versenden oder als Klingeltöne festlegen.

- ▶ **Senden**
- ▶ **Verwenden als**

# Eigene Dateien

- **Sprach-Rufton:** Sie können die Audiodatei als Rufton für eingehende Anrufe verwenden.
- **Video-Rufton:** Sie können die Audiodatei als Rufton für eingehende Videoanrufe verwenden.
- **Nachrichtenton:** Sie können die Audiodatei als Rufton für eingehende Nachrichten verwenden.
- **Einschalten:** Sie können die Audiodatei als Signal für das Einschalten des Telefons verwenden.
- **Ausschalten:** Sie können die Audiodatei als Signal für das Ausschalten des Telefons verwenden.
- ▶ **Dateiinfo:** Zeigt Informationen zur ausgewählten Audiodatei an.
- ▶ **Sortieren nach:** Sie können die Dateien nach Namen, Datum oder Dateityp sortieren.
- ▶ **Speicherverwaltung:** Sie können den Speicherstatus (Telefon oder externe Speicherkarte) anzeigen.

## Meine Videos

Menü 6.3

Hier können Sie heruntergeladene oder aufgenommene Videoclips verwalten oder versenden.

Drücken Sie  [Verbinden], um die Videodatei zu aktivieren.

Über die linke Auswahl Taste [Opt.] wird die Videoliste mit folgenden Optionen aufgerufen.

- ▶ **Senden:** Sofern das gewählte Video nicht durch DRM (Digital Rights Management) geschützt ist, können Sie es per Nachricht, E-Mail oder Bluetooth versenden.
- ▶ **Verwenden als:** Sie können die Videodatei als Sprach-Rufton oder Video-Rufton verwenden.
- ▶ **Verschieben:** Die Datei wird in den Speicher des Telefons oder auf eine externe Speicherkarte verschoben.
- ▶ **Kopieren:** Die Datei wird in den Speicher des Telefons oder auf eine externe Speicherkarte kopiert.
- ▶ **Löschen:** Das ausgewählte Video wird gelöscht.
- ▶ **Markieren:** Mit dieser Option können Sie mehrere Dateien senden, löschen, verschieben oder kopieren.

## ► Datei

- **Umbenennen:** Sie können das Video umbenennen.
- **Dateiinfo:** Zeigt Informationen zur ausgewählten Videodatei an.
- **Neuer Ordner:** Ein neuer Ordner wird erstellt.
- **Sortieren nach:** Sie können Dateien nach Dateiname, Datum oder Dateityp sortieren.
- **Listenansicht/Rasteransicht:** Sie können die Videodateien in einer Listen- oder Rasteransicht anzeigen.
- **Speicherverwaltung:** Zeigt den Speicherstatus (Telefon oder Speicherkarte) an.

Sie können Videos mit der Videowiedergabe abspielen. Die Videodateien werden in der Liste als Miniaturbilder angezeigt. Sie wählen ein Video mit der Navigationstaste  /  /  /  aus. Wählen Sie das gewünschte Video aus, und wählen Sie "Wiedergabe", um das Video wiederzugeben.

Drücken Sie die linke Auswahlstaste [Senden], um das ausgewählte Video an eine Nachricht oder E-Mail anzuhängen oder per Bluetooth zu versenden. Wenn Sie  (Wiedergabe) auswählen, wird der Videoclip mit dem Media Player wiedergegeben. Um die

Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie während der Wiedergabe die Taste . Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste  erneut.

Beim Abspielen sind die folgenden Optionen möglich:

- **Vollbild:** Sie können das Video im Vollbildmodus anzeigen.

### Hinweis

- Durch das Betätigen von  können Sie das Video im Vollbild ansehen.

- **Stumm/Ton ein:** Ist die Lautstärke auf einen höheren Wert als 0 eingestellt, wird der Ton aktiviert. Ist die Lautstärke auf 0 eingestellt, wird der Ton deaktiviert.
- **Aufn.:** Erstellt ein Bild von dem derzeit angezeigten Bild.
- **Wiederholen:** Stellen Sie die Wiederholart zwischen "Aus", "Eins" (aktuelle Datei) und "Alle" ein.
- **Dateiinfo:** Sie können die Informationen zu einer abgespielten Datei anzeigen (Dateiname, Dateigröße, Datum, Typ, Dauer, Schutz).

# Eigene Dateien

- ▶ **Senden:** Sofern das Video nicht durch DRM (Digital Rights Management) geschützt ist, können Sie es per Nachricht, E-Mail oder Bluetooth versenden.
- ▶ **Löschen:** Das ausgewählte Video wird gelöscht.
- ▶ **Verwenden als:** Sie können die Videodatei als Sprach-Rufton oder Video-Rufton verwenden. Diese Funktion ist nicht für alle Inhalte verfügbar.
- ▶ **Pause:** Pause oder Wiedergabe fortsetzen.
- ▶ **Vollbild:** Sie können die Datei als Vollbild anzeigen.
- ▶ **Stumm/Ton ein:** Ton ein/auschalten.
- ▶ **Senden:** Festlegen einer SWF-Datei als Hintergrund.
- ▶ **Dateiinfo:** Anzeigen von Name, Größe, Datum, Typ und Schutz der Datei.
- ▶ **Löschen**

## Meine Spiele & mehr Menü 6.4

In diesem Menü können Sie kinderleicht Spiele und andere Anwendungen herunterladen. Es können zwei Ordner, überhaupt keine Ordner, oder „Spiele und Anwendungen“ vorliegen. Der Standardordner kann je nach Land/Anbieter unterschiedlich sein.

## Flash-Inhalte Menü 6.5

Der Ordner „Flash-Inhalte“ enthält alle Ihre Standarddateien und heruntergeladenen SWF-Dateien.

Wenn eine Datei ausgewählt ist, wird folgende Option angezeigt, wenn Sie die linke Auswahlstaste [Opt.] drücken.

## Andere Dateien Menü 6.6

In diesem Ordner werden alle anderen Dateien (außer Bilder, Sounds, Videos, Spiele und Anwendungen) gespeichert.

## Meine Speicherkarte Menü 6.7

Wenn Sie eine optionale externe microSD-Speicherkarte verwenden, können Sie mehr Inhalte verwalten. Im Abschnitt „Verwenden einer microSD Speicherkarte“ erfahren Sie, wie die Speicherkarte eingesetzt und entfernt wird. Sie verwalten diese Inhalte über folgende Menüs wie auf Ihrem Telefon.

## Meine Spiele & mehr

Menü 7.1

In diesem Menü können Sie kinderleicht Spiele und andere Anwendungen herunterladen. Es können zwei Ordner, überhaupt keine Ordner, oder „Spiele und Anwendungen“ vorliegen. Der Standardordner kann je nach Land/Anbieter unterschiedlich sein.

## Einstellungen

Menü 7.2

### Profile

1. Wählen Sie das Profil aus welches Sie aktivieren möchten.
2. Drücken Sie .

### Liste der Zertifikate

1. Wählen Sie „Neu hinzufügen“.
2. Drücken Sie die rechte Auswahl taste  [Fertig], um etwaige Änderungen zu speichern.

Die Einstellungen können über das Optionsmenü verändert werden.

# Kontakte

## Neu hinzufügen Menü 8.1

Sie können einen neuen Kontakt hinzufügen. Sie können den Namen, verschiedene Nummern und E-Mail Adressen eingeben. Sie können dem Kontakt einer Anrufergruppe hinzufügen, ein Kontaktfoto auswählen, einen speziellen Rufton auswählen und mit einer Notiz ergänzen.

## Suche Menü 8.2

Über diese Funktion können Suchen in den Kontaktadressen ausgeführt werden. Standardmäßig wird für den Suchvorgang ein Name verwendet. Die aktuelle Suchmethode und die Ergebnisse werden im Suchfenster angezeigt.

### Hinweis

- ▶ Im Menü „Einstellungen“ kann die Suche anhand des Nachnamens durchgeführt werden.

## Kurzwahl Menü 8.3

In diesem Menü können Sie Kurzwahlen verwalten. Sie können den Zahlen 2 – 9 Kurzwahlen zuweisen. Sie können Kurzwahlen für alle der fünf möglichen Telefonnummern eines Kontaktes festlegen. So können einem Kontakt mehrere Kurzwahlnummern zugeordnet werden.

## Anrufergruppen Menü 8.4

In diesem Menü können Sie Gruppeninformationen verwalten. Wenn für eine Nummer kein Rufton festgelegt wurde, ertönt bei einem Anruf dieser Nummer der Rufton der Gruppe.

## Servicerufnummern Menü 8.5

Sie können die Liste der von Ihrem Dienstanbieter vorgegebenen Servicenummern (SDN) aufrufen (sofern von der SIM-Karte unterstützt). Zu diesen Nummern gehören Notrufnummern, Auskunftsdienste und Mailbox-Nummern. Drücken Sie nach Auswahl der Servicenummer die Taste .

## Eigene Nummer Menü 8.6

Mit dieser Funktion können Sie Ihre auf der SIM-Karte gespeicherte Telefonnummer anzeigen. Sie können bis zu vier eigene Nummern auf der SIM-Karte speichern.

## Meine Visitenkarte Menü 8.7

Sie können Ihre persönliche Visitenkarte erstellen, indem Sie die Auswahl Taste [Hinzufügen] drücken. Geben Sie Ihren Namen, Ihre Telefonnummer, Ihre E-Mail-Adresse und ein Bild ein, und verwenden Sie diese Visitenkarte beim Senden von Nachrichten.

## Einstellungen Menü 8.8

### Datenquelle (Menü 8.8.1)

- ▶ **Kontakte von:** Wählen Sie, welche Kontaktinformationen angezeigt werden sollen (im Telefon oder auf der SIM-Karte gespeicherte Daten oder beides). Die Standardeinstellung lautet „Telefon + SIM“
- ▶ **Name anzeigen:** Sie können die Kontakte nach Namen geordnet anzeigen.

- ▶ **Bild anzeigen:** Legen Sie fest, ob das Bild angezeigt werden soll.

### Kopieren (Menü 8.8.2)

Sie können Kontakte vom Telefonspeicher zur SIM-Karte oder von der SIM-Karte zum Telefonspeicher kopieren. Sie können nur Einträge auswählen oder alle Kontakte kopieren.

### Verschieben (Menü 8.8.3)

Sie können Kontakte vom Telefonspeicher zur SIM-Karte oder von der SIM-Karte zum Telefonspeicher verschieben. Sie können auch nur ausgewählte Kontakte verschieben.

### Alle Kontakte über Bluetooth senden (Menü 8.8.4)

Sie können alle Telefonbuchdaten über Bluetooth auf andere Telefone übertragen.

### Kontakte sichern (Menü 8.8.5)

Speichern Sie alle im Telefon gespeicherten Telefonbuchdaten auf der Speicherkarte.

# Kontakte

## Kontakte wiederherstellen

(Menü 8.8.6)

Hiermit können Sie alle auf der externen Speicherkarte gespeicherten Telefonbuchdaten wiederherstellen.

## Kontakte löschen (Menü 8.8.7)

Hiermit werden sämtliche Kontaktadressen gelöscht. Sie können sowohl die Kontakte im Speicher des Mobiltelefons als auch sämtliche auf der SIM-Karte gespeicherten Kontakte löschen.

## Speicherstatus (Menü 8.8.8)

Über dieses Menü können Sie den aktuellen Speicherstatus der Kontakte überprüfen.

## Startseite

Menü 9.1

Sie können den Webbrowser starten und auf die Homepage des in den Browsereinstellungen aktivierten Profils zugreifen.

## Adresse eingeben

Menü 9.2

Sie können URLs manuell eingeben und so auf die dazugehörige Webseite zugreifen.

- ▶ Um ein Symbol oder Sonderzeichen einzugeben, drücken Sie die linke Auswahl Taste [Opt.], und wählen Sie im Menü Optionen die Option 5. Symbol einfügen.
- ▶ Um den Eingabemodus zu ändern, drücken Sie die linke Auswahl Taste [Optionen], und wählen Sie 6. Eingabemethode.

## Lesezeichen

Menü 9.3

Häufig besuchte Webseiten oder URLs können Sie speichern. Für Lesezeichen können Neu hinzufügen, Senden, Verschieben, Bearbeiten, Markieren oder Löschen ausgeführt werden. Einige vorkonfigurierte URLs sind bereits als Lesezeichen gespeichert.

## Neue Lesezeichen hinzufügen

1. Drücken Sie die linke Auswahl Taste [Optionen], und wählen Sie im Menü „Optionen“ die Option 2. „Neu hinzufügen“.
2. Geben Sie eine Bezeichnung für die Seite sowie die URL ein.
3. Drücken Sie zum Speichern die Taste .

## So stellen Sie eine Verbindung zu dem gewünschten Lesezeichen her

Drücken Sie , um eine Verbindung zum gewünschten Lesezeichen herzustellen.

## Lesezeichen an andere senden

Wählen Sie im Menü **Optionen** den Eintrag **Senden**. Sie können die Lesezeichen als **Nachricht** oder als **E-Mail** senden.

## Lesezeichen entfernen

Wählen Sie im Menü **Optionen** den Eintrag **Löschen**. Mithilfe der Option **Markieren** können Sie mehrere Lesezeichen gleichzeitig löschen.

## Lesezeichen bearbeiten

Wählen Sie im Menü „Optionen“ die Option „Bearbeiten“. Bearbeiten Sie die Bezeichnung für die Seite sowie die URL. Drücken Sie zum Speichern die Taste .

# Browser

## RSS-Reader

Menü 9.4

Mit diesem Programm können Sie RSS-Dateien öffnen und anzeigen.

## Gespeicherte Seiten

Menü 9.5

Das Telefon kann Seiten als Offline-Datei abspeichern. Bis zu 30 Seiten können gespeichert werden.

## Verlauf

Menü 9.6

Dieses Menü zeigt die letzten besuchten Seiten an.

## Einstellungen

Menü 9.7

Sie können die Einstellungen zur Browser-Konnektivität und Anzeige ändern.

### Profil (Menü 9.7.1)

Wählen Sie das entsprechende Profil aus, indem Sie die Taste **OK** drücken.

Dadurch wird das Profil aktiviert, um den Start des Browsers einzuleiten.

## Anzeigeeinstellungen

(Menü 9.7.2)

- ▶ **Zeichencodierung**
- ▶ **Scrolling**
- ▶ **Bilder anzeigen**

### Hinweis

- ▶ Das Aktivieren dieser Funktion verzögert die Anzeige von Bildern, bis die Übertragung abgeschlossen ist. Das Deaktivieren dieser Funktion verhindert, dass der Browser Bilder herunterlädt, und sorgt so für eine schnellere Übertragung.

### ▶ Javascript

### Cache (Menü 9.7.3)

Die Informationen oder Dienste, auf die Sie zugegriffen haben, werden im Cache-Speicher des Telefons gespeichert.

### Cookies (Menü 9.7.4)

Prüfen Sie, ob ein Cookie verwendet wird oder nicht.

## Sicherheit (Menü 9.7.5)

### Liste der Zertifikate

Zertifikate können angezeigt oder aus der Liste gelöscht werden.

### Sitzung löschen

Mit dieser Option können sichere (WTLS/TLS) Sitzungsdaten gelöscht werden.

### Einstellungen zurücksetzen

(Menü 9.7.6)

den Browser des Telefons auf die Standardkonfiguration zurückzusetzen.

# Verbindungen

## Bluetooth

Menü \*.1

### Bluetooth Verbindung

Bluetooth ermöglicht kompatiblen Geräten, wie Computern und Peripheriegeräten, die sich in unmittelbarer Nähe zueinander befinden, ohne Kabel miteinander zu kommunizieren.

Das Handy unterstützt Bluetooth und ermöglicht so eine Verbindung mit kompatiblen Bluetooth-Headsets, Computer-Anwendungen und weiteren Geräten.

### Hinweis

- ▶ Ihr Telefon und das Bluetooth-Gerät, mit dem Sie kommunizieren, sollten nicht weiter als 10 Meter voneinander entfernt sein. Es sollten sich keine massiven Objekte zwischen Ihrem Telefon und dem anderen Bluetooth-Gerät befinden, um eine gute Verbindung sicherzustellen.
- ▶ Ihr Telefon unterstützt Dual Profile. Sie können auch bei bestehender Verbindung mit einem Bluetooth-Kopfhörer Dateien über Bluetooth versenden oder Bluetooth-Dienste wie DUN in Anspruch nehmen. Einige Dienste werden jedoch mit geringerer Leistung ausgeführt, wenn sie gleichzeitig mit anderen betrieben werden.

## 1. Erste Schritte

### • Menü → Verbindungen → 1. Bluetooth → 3. Gekoppelte Geräte

Bevor Sie die Bluetooth-Funktion verwenden können, müssen Sie Bluetooth aktivieren.

## 2. Konfigurieren von Bluetooth-Einstellungen

### • Menü → Verbindungen → 1. Bluetooth → 4. Einstellungen

- **Mein Telefonstatus:** Wählen Sie für die Sichtbarkeit des Geräts [Sichtbar] aus. Dann können andere Geräte Ihr Telefon erkennen, wenn sie nach Bluetooth-Geräten suchen. Wenn Sie die Option [Unsichtbar] auswählen, können andere Geräte Ihr Telefon nicht erkennen, wenn sie nach Bluetooth-Geräten suchen. Wenn Sie [Sichtbar für 1 Minute] auswählen, können andere Geräte Ihr Telefon eine Minute lang erkennen.
- **Mein Geräte name:** Sie können Ihrem Telefon einen Namen geben und es nach Wunsch umbenennen. Dieser Name wird auf anderen Geräten angezeigt. Der Name wird nur auf anderen Geräten angezeigt, wenn für "Mein Telefonstatus" [Sichtbar] ausgewählt wurde.

- **Unterstützte Dienste:** Zeigt eine Liste aller Geräte wie Kopfhörer und Freisprechanlagen an, die dieses Bluetooth-fähige Telefon unterstützt.
- **Remote-SIM Modus:** Wenn Sie das SIM-Zugriffsprofil verwenden wollen, wählen Sie [Ein], um den SIM-Zugriffsmodus zu aktivieren. Sie können dann über ein Car-Kit zugreifen, das das SIM-Zugriffsprofil unterstützt.
- **Eigene Adresse:** Zeigt Ihre Bluetooth-Adresse an.

### Hinweis

- ▶ Bluetooth Verbindungen stellen ein gewisses Sicherheitsrisiko dar. Wir empfehlen Ihnen daher, dass Sie Ihr Gerät nach einer erfolgreichen Verbindung unter der Option Sichtbarkeit auf "Unsichtbar" einstellen.

## 3. Neues Gerät suchen und koppeln

# Verbindungen

## <Gerät wird gesucht>

Im folgenden Menü können Sie nach neuen Geräten suchen.

- **Menü** → **Verbindungen** → **1. Bluetooth** → **2. Neues Gerät suchen**

## <Gekoppelte Geräte>

1. Drücken Sie zum Suchen nach koppelbaren Bluetooth-Geräten „Neues Gerät suchen“.
2. Auf dem Bildschirm wird die Nachricht „Suche nach Geräten“ angezeigt. Das Telefon erkennt Bluetooth-Geräte im Umkreis von 10 m.
3. Wenn das Telefon Bluetooth-Geräte erkennt, werden sie auf dem Bildschirm aufgelistet. Wenn keine Bluetooth-Geräte erkannt werden, können Sie die Suche erneut starten.
4. So koppeln Sie Geräte
  - Drücken Sie . Auf dem Bildschirm wird ein Fenster geöffnet, und Sie werden aufgefordert, Ihr Kennwort einzugeben.
  - Nachdem Sie ein Kennwort erstellt haben (bestehend aus 1 bis 16 Zeichen), muss der Benutzer des anderen Geräts das Kennwort eingeben, damit die Geräte gekoppelt werden können. Der Benutzer des anderen Geräts muss das Kennwort zur Authentifizierung im Voraus kennen.

- ▶ HB620T unterstützt folgende Bluetooth-Services:

- **Object Push**
- **Dateiübertragung**
- **Serieller Anschluss**
- **Einwahl**
- **Headset**
- **Freisprechen**
- **Advanced Audio Distribution**
- **Audio/Video Remote Control**
- **Basic Printing**
- **SIM-Zugriff**

## Option

- ▶ **Neues Gerät hinzufügen:** Mit diesem Menü können Sie ein Bluetooth-Gerät mit Ihrem Telefon koppeln.
- ▶ **Verb. erlauben:**
  1. Wenn Sie [Vor Verbinden fragen] auswählen, müssen Sie die Verbindung vorher bestätigen.
  2. Wenn Sie [Immer verbinden] auswählen, müssen Sie sie nicht bestätigen.
- ▶ **Umbenennen**

1. Wenn Sie die Verbindung zum ausgewählten Gerät herstellen möchten, wählen Sie „Umbenennen“.
  2. Wenn Sie die Verbindung zum ausgewählten Gerät trennen möchten, wählen Sie „Trennen“.
- ▶ **Löschen:** Mit diesem Menü können Sie ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät löschen.
  - ▶ **Alle löschen:** Mit diesem Menü können Sie alle gekoppelten Bluetooth-Geräte löschen.

### Hinweis

- ▶ Wenn das Telefon mit Bluetooth verbunden ist, stehen die Optionen „Neues Gerät hinzufügen“, „Verbindung erlauben“, „Umbenennen“, „Löschen“ oder „Alle löschen“ zur Verfügung.

## < Übertragen von Daten über Bluetooth >

1. Zum Übertragen von Daten von Ihrem Telefon zu einem anderen Bluetooth-Gerät wählen Sie zuerst die Anwendung aus, in der die Zieldaten gespeichert sind. Wenn Sie beispielsweise Daten aus dem Ordner „Eigene Dateien“ an ein anderes Gerät senden möchten, wählen Sie „Menü“ → 6. Eigene Dateien → 1. Meine Bilder / 2. Meine Sounds / 3. Meine Videos / 6. Andere Dateien / 7. Meine Speicherkarte > Daten für Übertragung auswählen → „Senden“ → „3. Bluetooth“
2. Übertragen von Daten
  - 1) Das gefundene gekoppelte Gerät wird angezeigt. Ist der gewünschte Modus nicht in der Liste enthalten, drücken Sie [Aktualisieren].
  - 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste auf dem Bildschirm aus, zu dem Sie Daten übertragen möchten, und drücken Sie die Taste .
  - 3) Wenn der Benutzer des anderen Geräts für die [Verbindungsanfrage] die Option [Ja] wählt, werden die Daten übertragen.

# Verbindungen

## Server-Synchr.

Menü \*.2

Mit der Synchronisationsservice-Funktion (sofern diese vom Netzbetreiber unterstützt wird) werden die Daten eines Telefons und die Daten auf einem Server, wie Kontakte, Kalender, Aufgaben und Notizen, über ein kabelloses Netzwerk synchronisiert.

## Verbinden

1. Wählen Sie das Element „Verbinden“, und drücken Sie die Taste .
2. Mithilfe des ausgewählten Serverprofils wird eine Verbindung zum Server hergestellt. Während der Synchronisation wird auf dem Display das Synchronisationssymbol angezeigt.

## Protokoll

Wählen Sie das Element „Protokolle“, und drücken Sie die Taste . Das Protokoll der zuletzt durchgeführten Synchronisation wird angezeigt.

## Einstellungen

1. Wählen Sie die Option „Einstellungen“ aus, und drücken Sie .
2. In diesem Menü können Sie das Profil für einen Synchronisierungsserver konfigurieren.
  - ▶ **Profilname:** Geben Sie einen Namen für das Profil ein.
  - ▶ **Host-Adresse:** Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.
  - ▶ **Benutzername:** Geben Sie Ihren Benutzernamen für den Synchronisierungsserver ein.
  - ▶ **Kennwort:** Geben Sie Ihr Passwort ein.
  - ▶ **Kontakte:** Legt fest, ob die Kontakte synchronisiert werden sollen.
  - ▶ **Kontaktname:** Geben Sie den Namen der Kontaktdatenbank für den Zugriff auf den Server an.
  - ▶ **Kalender:** Legt fest, ob der Kalender synchronisiert werden soll.

- ▶ **Kalendername:** Geben Sie den Namen der Kalenderdatenbank für den Zugriff auf den Server an.
- ▶ **Aufgaben:** Legt fest, ob die Aufgaben synchronisiert werden sollen.
- ▶ **Aufgabenname:** Geben Sie den Namen der Aufgabendatenbank für den Zugriff auf den Server an.
- ▶ **Notiz:** Legen Sie fest, ob Notizen synchronisiert werden sollen oder nicht.
- ▶ **Notizname:** Geben Sie den Namen der Notizdatenbank für den Zugriff auf den Server an.
- ▶ **Synchronisierungsart:** Wählen Sie unten die Synchronisierungsart aus.
  - **Normal**  
Das Telefon und der Server müssen Informationen über Datenänderungen austauschen.
  - **Sicherung**  
Das Telefon sendet alle Daten von einer Datenbank aus zum Server. Der Server ersetzt alle Daten in der Zieldatenbank mit den vom Telefon gesendeten Daten. Alle Daten in der Serverdatenbank werden also vom Telefon überschrieben.

#### - Wiederherst.

Der Server sendet alle Daten von einer Datenbank aus zum Telefon. Das Telefon ersetzt alle Daten in der Zieldatenbank mit den vom Server gesendeten Daten. Alle Daten in der Telefondatenbank werden also vom Server überschrieben.

- ▶ **Internetprofil:** Wählen Sie den Zugangspunkt aus, der für die Datenverbindung genutzt werden soll.

## USB-Verbindung Menü \*.3

Sie können den USB-Modus Ihres Telefons für eine Reihe von Verwendungen aktivieren.

Wenn Sie "USB-Speicher" auswählen, können Sie auf die Speicherkarte wie auf einen USB-Stick zugreifen.

Wenn Sie "Datendienste" auswählen, können Sie über die PC-Sync-Software beispielsweise Kontakte aus Outlook auf das Gerät übertragen.

Wenn Sie "Musik-Synchronisierung" auswählen, können Sie Musik mit dem Windows Media Player abgleichen.

# Verbindungen

## Netzwerk

Menü \*.4

### Netz wählen (Menü \*.4.1)

Wählen Sie zwischen Automatisch und Manuell.

- ▶ **Automatisch**
- ▶ **Manuell**

### Netzmodus (Menü \*.4.2)

Sie können festlegen, welche Art Netz gesucht wird, wenn Sie über das Menü "Netzmodus" nach einem Netz suchen.

- ▶ **Automatisch:** Sucht automatisch nach allen Netzen, mit denen eine Verbindung möglich ist.
- ▶ **UMTS:** Sucht nur nach 3G-Netzen. (Gilt nicht für die Schweiz.)
- ▶ **GSM900/1800:** Sucht nach der Verfügbarkeit von 900/1800MHz Netzen.
- ▶ **GSM 1900:** Sucht nur nach der Verfügbarkeit von 1900MHz Netzen.

## Bevorzugte Netze (Menü \*.4.3)

Bei automatischer Netzsuche können Sie manuell Netze hinzufügen, mit denen eine Verbindung hergestellt werden soll. Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung:

- ▶ **Neu hinzufügen:** Sie können wie folgt ein neues Netz hinzufügen.
  - **Suche:** Sie wählen ein in der Netzwerkliste des Telefons gespeichertes Netz.
  - **Manuell eingeben:** Sie geben den Ländercode (MCC) und den Netzwerkcode (MNC) des Netzes an, das Sie hinzufügen möchten. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste Fertig.
- ▶ **Löschen:** Das gewählte Netz wird entfernt.
- ▶ **Bearbeiten:** Sie können die Informationen für das ausgewählte Netz ändern.
- ▶ **Nach unten:** Das gewählte Netz wird nach unten verschoben.

## Internetprofile Menü \*.5

In diesem Menü finden Sie die Liste mit den Zugriffspunkten. Mit dem Menü Optionen können Sie Profile erstellen, bearbeiten und löschen. Für ein bestimmtes Land standardmäßig konfigurierte Einstellungen können jedoch weder bearbeitet noch gelöscht werden.

## Zugangspunkte Menü \*.6

In diesem Menü finden Sie die Liste mit den Zugriffspunkten. Mit dem Menü Optionen können Sie Profile erstellen, bearbeiten und löschen. Für ein bestimmtes Land standardmäßig konfigurierte Einstellungen können jedoch weder bearbeitet noch gelöscht werden.

## Streaming-Einstellungen Menü \*.7

Wenn Sie andere Netzwerkeinstellungen verwenden möchten, um Streaming-Inhalte wiederzugeben, können Sie die Netzwerkeinstellungen ändern.

# Organizer

## Wecker

Menü 0.1

Sie können den Wecker auf eine bestimmte Zeit einstellen.

1. Aktivieren Sie den Wecker, und geben Sie die gewünschte Alarmzeit ein.
2. Legen Sie fest, wann und wie oft der Alarm ertönen soll: Einmal, Täglich, Mo-Fr, Mo-Sa, Sa-So, Außer Feiertag.
3. Blättern Sie zum darunter stehenden Menü, um den Alarmton zu wählen.
4. Blättern Sie nach unten, und geben Sie einen Namen für den Wecker ein, oder überhören Sie den vorgeschlagenen Namen.
5. Snooze-Intervall wählen: 5 Min., 10 Min., 20 Min., 30 Min., 1 Stunde, Aus
6. Berühren Sie „Fertig“.

## Kalender

Menü 0.2

### Abfragen von Terminen und Suchfunktion

#### 1. Monatsansicht

Sie können Ihren Kalender in einer Monatsübersicht anzeigen. Der Cursor steht auf dem aktuellen Datum. Tage, für die Termine gespeichert sind, sind unterstrichen.

Termine für das Datum, auf dem der Cursor steht, werden durch ein Symbol angezeigt. Drücken Sie die Kurzwahl-Taste **1** alt, um zum vorherigen Jahr zu wechseln. Drücken Sie die Kurzwahl-Taste **3** alt, um zum nächsten Jahr zu wechseln. Drücken Sie die Kurzwahl-Taste **5** alt, um zum heutigen Tag zu wechseln. Durch Drücken der Taste **7** pers wechseln Sie zum vorherigen Monat, und durch Drücken von Taste **9** next wechseln Sie zum nächsten Monat. Mittels

 können Sie das Datum ändern.

## 2. Wochenansicht

Sie können in beiden Übersichten über "Anzeige" den Termin als SMS (Textnachricht), MMS (Bildnachricht), E-Mail oder Bluetooth versenden.

### Neue Ereignisse hinzufügen

Sie können Termine hinzufügen. Sie können Anfangs- und Enddatum, Start- und Endzeit, Inhalt, Termintyp, sowie Wiederholungs- und Weckereinstellungen konfigurieren.

- ▶ **Termintypen:** Termin, Jahrestag und Geburtstag.
- ▶ **Wiederholung aktivieren:** „Nicht wiederholen“, „Täglich“, „Wöchentlich“, „Monatlich“, „Jährlich“, „Benutzerdefiniert“.
- ▶ **Konfigurierbare Erinnerungsoption:** Keine Erinnerung, Pünktlich, 15 Min. vorher, 30 Min. vorher, 1 Std. vorher, 1 Tag vorher, 3 Tage vorher, 1 Woche vorher

### Alle Termine löschen

Mit dieser Funktion können Sie alle gespeicherten Termine löschen.

## Einstellen und Aufheben von Feiertagen

Sie können benutzerdefinierte freie Tage einstellen und aufheben. Drücken Sie die linke Auswahl Taste [Opt.], und wählen Sie "Als Feiertag einstellen". Das gewählte Datum wird rot hervorgehoben.

Um Feiertage zurückzusetzen, drücken Sie die linke Auswahl Taste [Opt.], und wählen Sie "Feiertag entfernen".

## Terminbenachrichtigung

Wenn Sie den Wecker eingestellt haben, ertönt der festgelegte Weckruf. Wenn die Benachrichtigungszeit vor dem Beginn des Termins liegt, können Sie den Wecker erneut einstellen.

## Aufgaben

Menü 0.3

Sie können Aufgaben anzeigen, bearbeiten und hinzufügen. Aufgaben werden in chronologischer Reihenfolge angezeigt. Je nach Erledigungsstatus werden die Aufgaben unterschiedlich dargestellt.

# Organizer

## Notizen

Menü 0.4

Mit der Funktion zum Verwalten von Notizen können Sie den Inhalt von Notizen anzeigen und verwalten und neue Notizen hinzufügen.

## Taschenrechner

Menü 0.5

Das Telefon bietet einen Taschenrechner, der über die Grundfunktionen sowie über wissenschaftliche Funktionen verfügt. (+/-, sin, cos, tan, log, ln, exp, sqrt, deg, rad

## Stoppuhr

Menü 0.6

Mit diesem Menü können Sie die verstrichene Zeit für ein Ereignis erfassen.

## Umrechner

Menü 0.7

In diesem Menü können Sie Währungen, Flächen, Längen, Massen, Temperaturen, Volumen und Geschwindigkeiten umrechnen.

1. Wählen Sie das Menü „Währung“.
2. Sie können nun über die linke Auswahl-taste einen Wechselkurs festlegen.

3. Geben Sie den aktuellen Kurs ein, um die Währungen umzurechnen.
4. Der Wert der Einheiten wird angezeigt.
5. Drücken Sie [Zurücksetzen], um den aktuellen Wert im Eingabefeld zu löschen.
6. Drücken Sie auf die Taste [Zurück], um die Umrechnungsfunktion zu beenden.

## Weltzeit

Menü 0.8

Mit der Weltzeitfunktion können Sie die aktuelle Uhrzeit in allen großen Städten der Welt anzeigen.

1. Um eine Stadt als Heimatstadt festzulegen, wählen Sie mit der linken Auswahl-taste [Optionen] → [Zeitzone ändern]. Sobald Sie anfangen, den Namen der gewünschten Stadt zu schreiben, erscheint dieser oben am Bildschirm. Oder drücken Sie die linke Auswahl-taste [Karte], und wählen Sie die Stadt von der Karte.
2. Wählen Sie mit der linken Auswahl-taste [Optionen] → „Ort ändern“ oder „Zeitzone ändern“, um die Liste der angezeigten Städte zu ändern. Wählen Sie [Optionen] → [Stadt hinzufügen], um weitere Städte anzuzeigen.

3. Sie können die Sommerzeit aktivieren, indem Sie mit der linken Auswahl taste [Optionen] → [Sommerzeit] auswählen.
4. Sie können den Analoguhr → Modus auswählen, indem Sie [Optionen] → [Analoguhr] auswählen.

## Terminsuche Menü 0.9

Hier finden Sie Ihre Termine über die Eingabe bestimmter Tage.

## Schnellmenü Menü 0.0

Sie können Funktionen festlegen, die im Favoritenmenü gespeichert werden.

Wenn Sie häufig verwendete Funktionen im Favoritenmenü speichern, können Sie sie schnell und einfach auf Tastendruck aufrufen.

## Einstellungen Menü 0.\*

### Kalender (Menü 0.\*.1)

Sie können die Anzeige des Kalenders konfigurieren.

- ▶ **Standardansicht:** Sie können festlegen, wie der Kalender standardmäßig angezeigt wird (Monatsansicht, Wochenansicht).
- ▶ **Tagesbeginn:** 1 Uhr, 2 Uhr, 3 Uhr, 4 Uhr, 5 Uhr, 6 Uhr, 7 Uhr, 8 Uhr, 9 Uhr, 10 Uhr, 11 Uhr, 12 Uhr
- ▶ **Wochenbeginn:** Sie können festlegen, an welchem Tag die Woche beginnt (Sonntag, Montag).

### Kalender & Aufgaben sichern

(Menü 0.\*.2)

Mit einem externen Speicher können Sie die im Telefon gespeicherten Kalendereinträge und Aufgaben sichern.

### Kalender & Aufgaben wiederherstellen (Menü 0.\*.3)

Mit den Sicherungsdateien können Sie Kalendereinträge und Aufgaben wiederherstellen, indem Sie den externen Speicher einsetzen.

# Organizer

## Speicherstatus (Menü 0.\*.4)

Sie können die freien und belegten Einträge für Kalender, Aufgaben, Notizen und Geheimnotizen anzeigen.

## Alle löschen (Menü 0.\*.5)

Sie können alle Daten löschen: Kalender, Aufgaben, Notizen und Geheimnotizen.

## USIM-Service Menü 0.# (SIM-abhängig)

Je nachdem, ob die SIM-Karte SATServices unterstützt (SIM Application Toolkit), kann dieses Menü (Menü #.8.3) unterschiedlich ausfallen.

Werden SAT-Services von der SIM-Karte unterstützt, wird dieses Menü mit dem auf der SIM-Karte gespeicherten betreiberspezifischen Service-Namen angezeigt, z. B. „Special“. In diesem Fall finden Sie in der Dokumentation zu Ihrer SIM-Karte weitere Informationen zur Nutzung der zugehörigen Funktionen.

# Einstellungen

## Anzeige

Menü #.1

Mit diesem Menü können Sie die Anzeigooptionen für die Bildschirme und die Grafikschnittstelle anpassen.

### Bildschirmthema (Menü #.1.1)

Sie können das Bildschirmthema für den Hauptbildschirm festlegen.

### Hintergrund

- ▶ **Hintergrund:** Sie können ein Foto als Hintergrund für den Hauptbildschirm festlegen.
- ▶ **Objekte anzeigen:** Sie können festlegen, dass das komplette Startseitenmenü auf dem Hauptbildschirm verwendet wird.

### Einschalten

Sie können das Bild auswählen, das beim Einschalten des Telefons angezeigt werden soll.

### Ausschalten

Sie können das Bild auswählen, das beim Ausschalten des Telefons angezeigt werden soll.

## Menüstil (Menu #.1.2)

Ihr Telefon bietet Ihnen eine Listen- und Rasteransicht zur Auswahl. Entscheiden Sie sich für eine Ansicht und bestätigen Sie Ihre Wahl mit der rechten Funktions-Taste [Fertig].

### Wählstil (Menu #.1.3)

Ihr Telefon hat drei verschiedene Einwahlstile zur Auswahl.

### Schriftstil (Menu #.1.4)

Ihr Telefon bietet Ihnen zwei verschiedene Schriftstile.

## Hintergrundbeleuchtung

(Menu#.1.5)

Wählen Sie, wie lange die Hintergrundbeleuchtung eingestellt bleiben soll.

## Telefonschema (Menu #.1.6)

Wählen Sie die Farbe des Telefonschemas und verändern Sie so das Aussehen des Bildschirms.

## Grußnachricht (Menu #.1.7)

Geben Sie eine Grußnachricht ein, die beim Einschalten des Telefons angezeigt wird.

# Einstellungen

## Datum & Zeit

Menü #.2

Die aktuelle Zeit wird automatisch eingestellt, wenn das Telefon im Netzwerk registriert wird. Benutzer können jedoch Datum und Zeit auch manuell mithilfe dieses Menüs einstellen. Die vom Benutzer festgelegten Einstellungen bleiben nur so lange erhalten, wie das Telefon eingeschaltet ist.

### Zeit (Menü #.2.1)

1. Wählen Sie in der Liste „Datum & Zeit“ den Eintrag „Zeit“, und drücken Sie **OK**.
2. Setzen Sie den Cursor mit den Navigationstasten in das gewünschte Feld (Stunde, Minute oder Zeitformat).
3. Geben Sie mit den Zifferntasten die Stunde und die Minuten ein.
4. Wählen Sie mit  /  das gewünschte Zeitformat aus.
5. Blättern Sie nach unten, um einen Stundenton für die Anzeige auszuwählen, z.B. Aus „Jingle“ oder „Tier“.
6. Drücken Sie zum Bestätigen der Zeiteinstellungen die rechte Auswahlstaste [Fertig].

### Datum (Menü #.2.2)

1. Wählen Sie in der Liste „Datum & Zeit“ den Eintrag „Datum“ und drücken Sie **OK**.
2. Wählen Sie mit  /  das gewünschte Datumsformat aus.
3. Geben Sie mit den Zifferntasten Tag, Monat und Jahr ein.
4. Drücken Sie zum Bestätigen der Datumseinstellungen die rechte Auswahlstaste [Fertig].

### Autom. Aktualisieren (Menü #.2.3)

Wenn die Funktion zum automatischen Aktualisieren auf „Ein“ eingestellt ist, werden Datum und Zeit entsprechend der aktuellen Zeitzone automatisch aktualisiert. Wenn „Zuerst fragen“ ausgewählt ist, müssen Datum und Uhrzeit bestätigt werden, bevor sie automatisch aktualisiert werden.

### Sommerzeit (Menü #.2.4)

Wählen Sie aus, ob die Sommerzeitfunktion aktiviert werden soll oder nicht. Sie können für die gewählte Heimatstadt eine Sommerzeitdifferenz von einer oder zwei Stunden festlegen.

## Sicherheit

Menü #.3

### PIN-Anforderung (Menü #.3.1)

Wenn diese Option aktiviert ist, werden Sie bei jedem Einschalten des Telefons zur Eingabe Ihrer PIN aufgefordert.

#### Hinweis

- ▶ Um das PIN-Eingabefenster zu verlassen und zum vorherigen Schritt zurückzukehren, drücken Sie die rechte Auswahl taste.
- ▶ Wenn Sie dreimal einen falschen PIN-Code eingeben, wird der PIN-Code ungültig. Geben Sie in diesem Fall den PUK-Code (PIN Unblock Key = PIN-Freigabeschlüssel) ein, damit Sie den PIN-Code neu konfigurieren können.
- ▶ Sie können den PUK-Code höchstens zehn Mal falsch eingeben. (Hinweis: Wenn Sie den PUK-Code zehn Mal falsch eingegeben haben, wird die SIM-Karte gesperrt und muss ersetzt werden.)
- ▶ Sollte sich die PIN-Anforderung nicht deaktivieren lassen, steht dieses Menüelement nicht zur Verfügung.

### Telefonsperrung (Menü #.3.2)

Sie können Ihr Telefon sperren. Die folgenden vier Sperrfunktionen stehen zur Verfügung:

**Beim Einschalten:** Das Telefon ist automatisch gesperrt, sobald es eingeschaltet ist.

**Bei geänderter SIM:** Das Telefon wird gesperrt, wenn die SIM-Karte ausgetauscht wurde.

**Sofort:** Das Telefon wird sofort gesperrt.

**Aus:** Die Sperrfunktion ist deaktiviert.

Zur Bestätigung Ihrer Wahl werden Sie aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben.

- ▶ Um die Sperre aufzuheben müssen Sie den Sicherheitscode eingeben.

### Codes ändern (Menü #.3.3)

Sie können den PIN-Code, den PIN2-Code, das Kennwort des Mobiltelefons und das Sperrkennwort ändern.

#### PIN-Code

PIN steht für Personal Identification Number (persönliche Identifikationsnummer). Dieser Code schützt Ihr Telefon vor unberechtigter Benutzung.

# Einstellungen

## Hinweis

- ▶ Wenn Sie dreimal einen falschen PIN-Code eingeben, wird der PIN-Code ungültig. Geben Sie in diesem Fall den PUK-Code (PIN Unblock Key = PIN-Freigabeschlüssel) ein, damit Sie den PIN-Code neu konfigurieren können. Sie können den PUK-Code höchstens zehn Mal falsch eingeben. (Hinweis: Wenn Sie den PUK-Code zehn Mal falsch eingegeben haben, wird die SIM-Karte gesperrt und muss ersetzt werden.)

## PIN2-Code

PIN2 steht für „Personal Identification Number 2“ (persönliche Identifikationsnummer 2). Dieser Code schützt Ihr Telefon ebenfalls vor unberechtigter Benutzung. Die Vorgehensweise zum Ändern des PIN2-Code ist mit der zum Ändern des PIN-Code identisch. Wenn Sie drei Mal einen falschen PIN2-Code eingeben, wird der PIN2-Code ungültig. In diesem Fall müssen Sie den PUK2-Code eingeben, um den PIN2-Code wieder verwenden zu können.

Wie auch beim PUK1-Code können Sie den PUK2-Code höchstens zehn Mal falsch eingeben. Wenn Sie zehn Mal einen falschen PUK2-Code eingeben, wird der PIN2-Code ungültig.

## Sicherheitscode

Mit dem Sicherheitscode können Sie das Kennwort des Mobiltelefons ändern. Anders als bei PIN und PIN2 ist die Anzahl der Eingabeversuche beim Sicherheitscode nicht beschränkt.

## Energiesparmodus Menü #.4

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, sparen Sie Strom, wenn Ihr Telefon nicht verwendet wird.

## Sprache Menü #.5

Wählen Sie die Display-Sprache. Sie können die Sprachoption „Automatisch“ wählen. In diesem Fall wird die von der SIM-Karte unterstützte Sprache verwendet.

## Speicherverwaltung Menü #.6

### Telefonspeicher (Menü #.6.1)

Mit dieser Funktion können Sie die Belegung des Benutzerspeichers Ihres Mobiltelefons überprüfen. Da bei dieser Funktion das gesamte Dateisystem nach Dateien durchsucht wird, können einige Sekunden verstreichen.

### Datenbankspeicher (Menü #.6.2)

Mit dieser Funktion können Sie die Speicherbelegung im Benutzerspeicher einsehen. Es werden Informationen zu Textnachrichten, Kontakten, Aufgaben, dem Kalender und Notiz, Weckrufe, Anrufliste und Lesezeichen angezeigt. Für jedes Objekt wird die jeweilige Menge im Vergleich zur Gesamtanzahl der Objekte aufgelistet.

### USIM-Speicher (Menü #.6.3)

Mit dieser Funktion können Sie die Belegung des Benutzerspeichers auf der SIM-Karte überprüfen. Die Informationen werden unmittelbar nach Auswahl der Funktion angezeigt.

### Speicherkarte (Menü #.6.4)

Mit dieser Funktion können Sie die Belegung des Benutzerspeichers auf der externen Speicherkarte überprüfen.

Hierbei wird angezeigt, wie viel freier und belegter Speicher vorhanden ist.

### Standardspeicher (Menü #.6.5)

Sie können auswählen, wo heruntergeladene Dateien gespeichert werden sollen: Telefonspeicher oder Speicherkarte.

## Telefon-Info Menü #.7

In diesem Menü erhalten Sie einige Informationen über Ihr Handy.

## Einstellungen Zurücksetzen Menü #.8

Wählen Sie diese Option, um den Speicher zu löschen. Sie werden aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben. Der Sicherheitscode ist viermal Null (0000).

# Zubehör

Für Ihr Mobiltelefon sind verschiedene optionale Zubehörteile erhältlich, mit denen Sie Ihr Gerät ergänzen können.

## Ladegerät

**STA-P52ED/ STA-P52ER/  
STA-P52ES/  
STA-P52EF**



## Headset

**HC-EYD-LG067**



## Standard-Akku

**LGIP-580A,  
1000mAh**



## Datenkabel/CD

**LG-US05K**

Mit dem Datenkabel können Sie das Telefon für den Datenaustausch an einen PC anschließen.



### Hinweis

- ▶ Das beiliegende Zubehör entspricht den CE Richtlinien. Verwenden Sie ausschließlich LG-Originalzubehör.
- ▶ Bei Missachtung kann Ihre Garantie ungültig werden.
- ▶ Das Zubehör kann regionalen Unterschieden unterliegen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an unsere Regionalvertretung.

# Technische Daten

## Allgemein

**Produktname:** HB620T

**System:** GSM900/DCS1800/PCS 1900/WCDMA 2100

**Nettogewicht:** 67.5g (Ohne Akku)

## Umgebungstemperatur

**Max:** +55°C (Normal) /  
+45°C (Laden)

**Min:** -10°C

## Service-Center

Autorisierte LG Electronics Service-Händler und Service-Zentren in anderen EG Staaten werden für Ihre Reklamation die im Land der Instandsetzung üblichen Reparaturbedingungen anwenden.

In Problemfällen sind wir gerne bereit, Ihnen bei Fragen zur Garantie oder der Bedienung Ihres Gerätes zu helfen.

Unsere Adresse ist:

LG Electronics Deutschland GmbH  
Kundendienst Jakob-Kaiser-Str. 12  
47877 Willich

Tel. 01805-442639 (0,14 € / Min)  
(0180-LG Handy)

# Glossar

## **Abrechnungstakt**

Der Takt ist die Dauer der kleinsten Abrechnungseinheit. Bei einer 60 Sekunden-Taktung, zahlt man bei einem 25 Sekunden-Gespräch die Minute trotzdem voll. Also je kürzer der Takt, desto genauer wird die Abrechnung.

## **Akku**

ist eine wieder aufladbare Batterie, über die Ihr Handy seine Energie bezieht. Bei Akkus gibt es jedoch Unterschiede bezüglich der Ladezeiten, der Stand-by-Zeiten und des Gewichtes. LG verwendet grundsätzlich Lithium-Ionen Akkus.

## **Aktivklappe**

schützt nicht nur die Tastatur des Handys, sondern es ist durch Öffnen bzw. Schließen der Klappe möglich, einen Anruf entgegenzunehmen bzw. zu beenden.

## **Anklopfen**

ist eine sogenannte esprächsmanagementfunktion. Wenn während eines Telefonats ein weiterer Gesprächspartner anklopft, hört man einen Anrufsignalton. Der neue Anruf kann wahlweise angenommen oder abgewiesen werden, während das aktuelle Telefongespräch gehalten oder weitergeführt wird.

## **Basisstation**

ist die Sende- und Empfangszentrale für Ihr Handy. Die Basisstationen sind ausschlaggebend für die flächendeckende Netzbereitschaft der einzelnen Netzanbieter.

## **Bedienerführung**

(Menü) ist eine elektronische Anleitung, die den Anwender Schritt für Schritt zu den gewünschten Funktionen des Handys führt.

## **Betreiberlogo**

ist der Schriftzug Ihres Netzbetreibers. Es kann grundsätzlich nur ein Betreiberlogo im Gerät gespeichert werden.

## **Bildmitteilungen**

sind Grafiken, die sich zusammen mit Text an andere Handys versenden lassen (allerdings sind nicht alle Mobilfunkgeräte damit ausgerüstet). Sie können auf diese Weise Ihrer SMS eine persönliche Note verleihen.

## **CLIP**

Calling Line Identification Presentation. Sofern vom Netzbetreiber unterstützt (Regelfall), kann der Teilnehmer im Display seines Handys die Rufnummer des Anrufers sehen, falls dieser die Rufnummernübertmittlungsfunktion CLIR eingeschaltet hat. Meist wird die übermittelte Rufnummer direkt mit den im Handy-Telefonbuch abgespeicherten Daten verglichen.

Wird ein passender Name zu der Nummer gefunden, erscheint dieser im Display.

### **CLIR**

Calling Line Identification Restriction übermittelt die Rufnummer des Anrufers an die Gegenstelle. Die Rufnummer wird allerdings nur dann bei der Gegenstelle angezeigt, wenn bei dieser die Rufnummern-anzeige-funktion CLIP aktiviert ist. Die Übermittlung der eigenen Rufnummer kann auch unterdrückt werden.

### **Direktruf (Kurzwahl)**

vereinfacht das Telefonieren mit häufig gewählten Nummern. Die Nummern werden auf dem Handy fest gespeichert und meist durch Kurzwahltasten einfach und bequem aufgerufen.

### **Display**

ist das Anzeigenfeld des Handys. Es gibt eine große Auswahl verschiedener Displays mit unterschiedlichen Größen, Graustufen und Farben. Farbdisplays bspw. haben eine bessere Bildqualität, verbrauchen aber mehr Energie.

### **D-Netz**

ist das digitale Funknetz der beiden Netzanbieter T-Mobile (D1- Netz) und Vodafone (D2Netz).

### **DTX**

Discontinuous Transmission Exchange, zu deutsch: "Übertragung mit Unterbrechungen". DTX ist ein Stromsparmodus, mit dem die Sendeleistung an das zu übermittelnde Gespräch angepasst wird.

Normalerweise werden zwischen dem Telefon und dem Netz innerhalb einer bestimmten Zeit eine bestimmte Menge Datenpakete, so genannte Frames, ausgetauscht. Wenn diese Frames alle gesendet werden, spricht man von "continuous transmission". Ist die Übertragung aller Frames nicht gewünscht (etwa aus Gründen der Energieersparnis) und werden daher Frames ausgelassen, so spricht man von "discontinuous transmission".

### **Dualband-Handy**

ist in der Lage, in unterschiedlichen Frequenzen zu senden und zu empfangen. Somit kann es in verschiedenen Netzen arbeiten z.B. im D-Netz 900 MHz, im E-Netz 1800 MHz und in den amerikanischen Netzen auf 1900 MHz Basis.

# Glossar

## Dual Rate

Durch die steigende Zahl von Mobiltelefonierern in den einzelnen Netzen kann es zu Engpässen oder Überlastungen kommen. Dual Rate als technisches Verfahren soll die Überlastungsprobleme dadurch beheben, dass es mehreren Teilnehmern gleichzeitig gestattet, bei optimaler Gesprächsqualität auf der gleichen Frequenz zu telefonieren.

## EDGE

Enhanced Data for GSM Evolution ist vom European Telecommunications Institute standardisiert und wird die endgültige Version für Datenkommunikation im GSM-Netz sein. Daten können mit einer Geschwindigkeit von bis zu 384 KBit/s übertragen werden und bietet eine Alternative für Netzbetreiber an, die keine Lizenz für das neue UMTS-Netz bekommen haben.

## EMS

Enhanced Message Service ist der multimediale Nachfolger von SMS im GSM-Netz. Mit EMS können Texte fett, kursiv, unterstrichen, links- und rechtsbündig, zentriert und in drei verschiedenen Schriftgrößen dargestellt werden. Zusätzlich kann die SMS kleine Grafiken und Töne enthalten. Die meisten LG-Geräte unterstützen die EMS-Funktion.

## E-Netz

Ist das seit 1994 bestehende Mobilfunknetz auf digitaler Basis. Durch die hohe Dichte der Basisstationen kommt das ausschließlich für Handys entwickelte Netz mit geringeren Sendeleistungen im Bereich von 0,25-1 Watt aus. Anbieter im E-Netz sind bisher die E-Plus Mobilfunk GmbH und o2.

## Einbuchen

Ist das "Sich-Anmelden" beim Netzprovider. Somit sind Sie als Mobiltelefonierer eingebucht und können mit Ihrem Gerät sowohl senden als auch empfangen. Meist geschieht das Einbuchen durch bloßes Einschalten Ihres Gerätes und Eingeben Ihrer PIN-Nummer. Sie werden als erreichbar registriert und sind ab sofort erreichbar.

## Funkloch

Bezeichnet eine Region oder ein Gebiet, in dem das Handy keinen Empfang hat. Gründe hierfür können ungeeignetes Gelände, Abschirmungen im Gebäude oder eine zu große Entfernung zum nächsten Sender sein.

## Funkschatten

Können in den Bergen, Gebäuden oder ähnlichem den Empfang eines Funksenders verhindern (abschatten).

**Gesprächszeit**

ist die Zeit der Akkubereitschaft beim Telefonieren.

**GPS**

General Packet Radio Service ist eine Erweiterung von GSM. Daten können Paketweise mit maximal 53,6 KBit/s verschickt werden. Wegen der knappen Netzkapazität liegt zur Zeit die durchschnittliche Datenrate bei maximal 20 KBit/s. Die Abrechnung erfolgt pro übertragener Datenmenge.

**Handover**

(Übergabe/oder Zellenwechsel). Verlässt ein Mobilfunkteilnehmer z.B. mit dem Auto eine Funkzelle und wechselt in eine benachbarte Zelle, muß ein Gespräch von einer Basisstation zur nächsten übergeben werden. Diesen Übergabevorgang, bei dem das Gespräch nicht unterbrochen wird, nennt man Handover.

**HLR**

Home Location Register ist eine zentrale Teilnehmer-Datenbank eines Mobilfunknetzes, in der alle Benutzerdaten wie MS-ISDN (GSM-Zielnummer), IMSI, Dienste, Benutzername etc. gespeichert werden. Hier ruft das Netz alle wichtigen Infos zum Teilnehmer ab.

**HR**

Half Rate ist ebenso wieEFR und FR ein Sprachübertragungsstandard. Die Sprachübertragung ist hier am schlechtesten. Bei Half Rate werden nur Teile eines Gespräches vermittelt. Auf diese Weise spart das Handy Strom.

**IMEI**

International Mobile Equipment Identification ist eine 15-stellige Seriennummer, mit der jedes Handy eindeutig identifiziert werden kann. Mit \*#0 6 #kann man sich die IMEI Nummer bei jedem Handy anzeigen lassen.

Man findet sie aber auch immer auf einem Aufkleber im Gerät (Akku herausnehmen). Mit der IMEI-Nummer kann ein Telefon für ein Netz gesperrt werden. IMEI-Nummern gestohlener Geräte werden im Equipment Identity Register EIR des Mobilfunknetzes gespeichert.

**IMSI**

Nummer International Mobile Subscriber Identity dient zur Identifizierung des Teilnehmers (befindet sich im Home Location Register (HLR) und auf der SIM-Karte).

**Klingeltöne (Ruftöne)**

sind akustische Signale, die ertönen, wenn ein Anruf auf dem Handy eingeht. Der Anwender kann je nach Gerät zwischen unterschiedlich vielen Klingeltönen oder Melodien wählen.

# Glossar

Über bestimmte Content-Anbieter wie z.B. www.wowlg.com kann man sich neue Klingeltöne oder Hintergrundbilder schicken lassen.

## Konferenzschaltung

Bei einem eingehendem Anruf oder während eines laufenden Gesprächs, kann die Funktion Konferenzschaltung aktiviert werden. So können 3 oder mehr Teilnehmer gleichzeitig miteinander telefonieren.

## Li-Ion

(Lithium-Ionen)-Akku ist eine moderne Bauart für Stromspeicher. Diese Akkus können dreimal mehr Energie pro Gewicht und zweimal mehr Energie pro Volumen speichern als konventionelle Nickel- Cadmium-Akkus. Die positive Elektrode eines Li-Ion- Akkus ist aus Lithiummetalloxyd gefertigt, die negative aus speziellem Kohlenstoff. Li-Ion- Akkus benötigen eine spezielle Ladetechnik und sind teurer als NiCd oder NiMH- Akkus.

## Location Update

Dabei werden die Verwaltungsdaten in einem Mobilfunknetz aktualisiert, beim Wechsel des Gesprächs von einer Basisstation zu einer benachbarten Basisstation. Die Daten werden im Home Location Register (HLR) und im Visitor Location Register (VLR) des Funknetzes aktualisiert.

## Mailbox

Kann der Nutzer den ankommenden Anruf nicht entgegen nehmen, kann mittels der Mailbox dennoch eine Nachricht hinterlassen werden. Sollte der Teilnehmer seinen elektronischen Anrufbeantworter längere Zeit nicht abhören, meldet sich die Mailbox bei vielen Geräten automatisch mit der Mitteilung, dass eine neue Nachricht vorliegt.

## Memory-Effekt

Tritt bei Akkus auf, wenn vor der vollständigen Entladung bereits wieder aufgeladen wird.

Die Speicherkapazität der Batterie kann dadurch deutlich an Leistung verlieren. Neuere Akkus haben diesen Effekt nicht mehr.

## PIN

Personal Identification Number ist der Zugangscode für Ihre SIM-Karte. Der PIN muss nach jedem Einschalten des Gerätes wieder neu eingegeben werden, damit das Telefon vor Missbrauch geschützt ist. Nach dreimaligem falschen Eingeben der PIN-Nummer kann der Nutzer sein Gerät durch die PUK (Personal Unblocking Key) oder Super-PIN wieder freischalten.

## Roaming

“Umherstreifen“, ist die Möglichkeit, mit der SIM-Karte bzw. dem Handy auch in anderen Netzen telefonieren zu können. So kann man sich im Ausland bei fremden Netzanbietern einwählen.

## Rufumleitung

(Rufweiterleitung/Call Forwarding) ermöglicht es, einen auf dem Mobiltelefon eingehenden Anruf an eine andere Rufnummer weiterzuleiten. Die Weiterleitung geht meistens zur Mailbox, kann aber auch an jede andere Nummer gehen.

## SIM-Karten

“Subscriber Identification Modul” sind das Herzstück eines jeden Handys. Sie identifizieren den Anschluss und speichern Infos wie PIN-Code, eigene Rufnummer und individuelles Telefonbuch. Die meisten Geräte benötigen heutzutage nur noch die winzige Plug-in-Karte, die mit fast jedem Handymodell gekoppelt werden kann. Ein Notruf ist vom Handy aus auch ohne SIM-Karte möglich.

## SMS

Short Message Service (Kurzmitteilungsdienst). Gemeint ist der Austausch von Nachrichten zwischen zwei Geräten, deren Inhalt aus bis zu maximal 160 Schriftzeichen bestehen kann. Neuerdings ist es auch möglich, SMS & MMS vom Handy auf das Festnetz zu schicken.

## Softkeys

Diese speziellen Tasten wechseln Ihre Funktion je nach Situation und erleichtern die Bedienung. Softkey Tasten können eine Doppelbelegung erhalten.

## Sprachmemo

Einige LG-Handys lassen sich auch als Diktiergerät für kurze Aufzeichnungen nutzen.

## Stand-by

Die Länge der maximalen Sprechzeit ist abhängig von Gerät, Akku, Umgebung und Netz. Stand-by ist die Zeitspanne, die ein Handy ohne zwischenzeitliches Aufladen betriebs- und empfangsbereit ist. Auch das Netz spielt eine wesentliche Rolle: je nach “Anwesenheitsanfrage” der einzelnen Netze muss der Energieverbrauch gemessen werden.

## Stummschaltung

(Mute) ist eine spezielle Funktion im Zusammenhang mit einer Freisprechanlage im Auto. Bei einem ankommenden Anruf oder während des Telefonierens schaltet sich das Autoradio automatisch ab.

## T9

Ist eine Software der Firma Tegic, die das Schreiben von Textnachrichten (SMS) mit einem Handy beschleunigen soll.

# Glossar

Die Funktionsweise ist eigentlich denkbar einfach: Statt dass man, wie beim normalen Schreiben per Handy, jede Taste so oft drückt, bis man den gewünschten Buchstaben erhält, drückt man nun nur noch jeweils die Taste einmal, die den gewünschten Buchstaben enthält. T9 verfolgt die Eingaben und schlägt Wörter zur Vervollständigung vor. Diese kann man dann auswählen und direkt eintragen lassen. Man erspart sich somit einige Tipparbeit. Ist das Wort in der Datenbank nicht zu finden, so kann man es weiterhin auf die konventionelle Art und Weise eingeben und anschließend abspeichern.

## Tarife

Sind die Gebühren pro telefonierter Gesprächszeit. Die einzelnen Provider unterscheiden sich in ihren Gebühren. Meistens sind die Tarife für Gespräche in der Nebenzeit billiger als in der Hauptzeit.

## Triple-Band

Diese TriBand ausgestatteten Handys können in drei Netzen bzw. auf drei verschiedenen Frequenzen senden und empfangen, und zwar auf 900 MHz, 1800 MHz und 1900 MHz (1900 MHz ist die Frequenz der amerikanischen Netze).

## Übertragungsgeschwindigkeit

Im Telekommunikationsbereich wird in der Einheit bps (bits per second) gemessen. Sie bezeichnet die Anzahl der pro Sekunde übertragenen Zeichen. Je höher die Übertragungsgeschwindigkeit, desto schneller kann die Information aufgebaut, gesendet bzw. empfangen werden.

## Vibrationsalarm

(Vibra) ist eine Alternative zum akustischen Signalton. Anstatt des Klingelns vibriert der Akku. Dem Teilnehmer wird so signalisiert, dass ein Anruf eingeht, ohne das außen stehende Personen gestört werden.

## WAP

Wireless Application Protocol ist ein globaler Standard, der u.a. das Surfen im Internet mit dem Handy ermöglicht. WAP-fähige Handys erlauben Anwendungen, wie z.B. E-Mail, Handy-Banking oder Handy-Reiseführer. Allerdings müssen die Internetseiten in einem speziellen Format bereitgestellt werden, um sinnvolle Anwendungen für Handys mit ihrem kleinen Display zu ermöglichen. Dieses neue Format, WML (Wireless Markup Language), ermöglicht in der ersten Generation lediglich Textdarstellungen sowie einfache Schwarz/Weiß-Grafiken.

Dieser neue Standard wird aber kontinuierlich weiterentwickelt, um den technischen Fortschritt im Handy-Bereich voll auszunutzen. Das WAP-Gateway ist der Vermittler zwischen dem Internet und dem Mobilfunknetz.

Es nimmt die Anfragen des WAP- Handys entgegen und leitet es an den jeweiligen Server im Internet. Dieser liefert eine WML-Datei zurück, die vom WAP-Gateway in binären WML-Code umgewandelt wird. Dann wird dieser binäre Code an das WAP-Handy zurückgefunkt. WAP-Dienstleitungen wie News, Börsenkurse, Fahrplanauskünfte, Wettervorhersagen, Staumeldungen, Kinokarten reservierungen, Horoskope, Schnäppchenjagd, Schneehöhen usw. sind bereits realisiert und täglich kommen neue Dienste dazu.

### **WBMP**

Wireless Bitmap ist das Bitmap-Grafikformat zur Einbindung von Grafiken in WML-Seiten WBMP – Grafiken kennen nur die Unterscheidung Schwarz oder Weiß, d.h. sie haben eine 1-Bit- Farbtiefe. Die Tendenz geht aber auch hier zum Farbdisplay.

# Declaration of Conformity



LG Electronics

## Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

## Product Details

Product Name

GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 / W-CDMA Terminal Equipment

Model Name

HB620/KB620/HB620T

Trade Name

LG

# CE 0168

## Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC  
EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1  
EN 301 489-17 V1.2.1, EN 301 489-24 V1.3.1  
EN 301 511 V9.0.2  
EN 301 908-1 V3.2.1 EN 301 908-2 V3.2.1,  
EN 300 328 V1.6.1  
EN 50360/EN 50361:2001  
EN 60950-1 : 2001

## Supplementary Information

## Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives

Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director 31.Mar. 2008

Signature of representative

LG Electronics Inc. Amsterdam Office  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31 - 36- 547- 8940, e-mail : seokim @ lge.com

# Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Richtlinien kann gefährlich oder gesetzeswidrig sein. Weitere ausführliche Informationen dazu finden Sie in diesem Handbuch.

## **Sicherheitshinweis über die Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich Informationen zur Einwirkung elektromagnetischer Felder und zur Spezifischen Absorptionsrate (SAR)**

Das Mobiltelefon HB620T entspricht den geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich der Einwirkung elektromagnetischer Felder. Diese Bestimmungen basieren auf wissenschaftlichen Richtlinien, die auch Sicherheitsabstände definieren, um eine gesundheitliche Gefährdung von Personen (unabhängig von Alter und allgemeinem Gesundheitszustand) auszuschließen.

- ▶ In den Richtlinien hinsichtlich der Einwirkung elektromagnetischer Felder wird eine Maßeinheit verwendet, die als Spezifische Absorptionsrate bzw. SAR bezeichnet wird. Der SAR-Wert wird mit standardisierten Testmethoden ermittelt, bei denen das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird.
- ▶ Auch wenn Unterschiede zwischen den SAR-Werten verschiedener LG-Telefonmodelle bestehen, entsprechen sie in jedem Fall den geltenden Richtlinien hinsichtlich der Einwirkung elektromagnetischer Felder.
- ▶ **Der von der Internationalen Kommission für den Schutz vor nichtionisierenden Strahlen (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2 W/kg gemittelt über zehn (10) Gramm Gewebe.**
- ▶ Der höchste für dieses Telefonmodell mit DASY4 ermittelte SAR-Wert bei Verwendung am Ohr liegt bei 0,552 W/kg (10g) und bei 1,03 W/kg (10g), wenn das Gerät am Körper getragen wird.

# Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung

- Einige Länder/Regionen haben den vom Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) empfohlenen SAR-Grenzwert übernommen. Dieser liegt bei 1,6 W/kg gemittelt über ein (1) Gramm Gewebe (z. B. USA, Kanada, Australien und Taiwan).

## Körpernahe Nutzung

Wichtige Sicherheitsinformationen bezüglich hochfrequenter elektromagnetischer Felder  
Um die Einhaltung der in der ICNIRP-Richtlinie festgelegten Grenzwerte für die Exposition durch hochfrequente elektromagnetischer Felder sicherzustellen, muss das Endgerät in einer Position von mindestens [1,5] cm vom Körper entfernt benutzt werden. Die Nicht-Beachtung dieser Hinweise könnte zu einer Überexposition durch hochfrequente elektromagnetische Felder führen.

## Pflege und Wartung des Mobiltelefons

### WARNUNG!

*• Verwenden Sie ausschließlich Akkus, Ladegeräte und Zubehörteile, die für die Verwendung mit diesem Mobiltelefon zugelassen sind. Die Verwendung anderer Teile kann zum Erlöschen der Zulassungen oder Garantien für dieses Mobiltelefon führen und kann gefährlich sein.*

- Öffnen Sie dieses Mobiltelefon nicht. Sollten Reparaturen erforderlich sein, wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter.
- Bewahren Sie dieses Mobiltelefon nicht in der Nähe elektrischer Geräte auf (z. B. Fernsehgeräte, Radios, PCs).
- Halten Sie das Mobiltelefon von Wärmequellen wie Heizungen oder Herdplatten fern.
- Lassen Sie das Mobiltelefon nicht fallen.
- Setzen Sie das Mobiltelefon keinen starken Erschütterungen oder Stößen aus.

- Schalten Sie das Telefon aus, wenn dies durch die jeweils geltenden Bestimmungen geregelt ist. Verwenden Sie Ihr Telefon beispielsweise nicht in Krankenhäusern, da andernfalls die Funktionalität sensibler medizinischer Geräte beeinträchtigt werden kann.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts nur mit einem trockenen Tuch (Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner oder Alkohol.).
- Bewahren Sie das Mobiltelefon nicht in sehr rauchigen oder staubigen Umgebungen auf.
- Bewahren Sie das Mobiltelefon nicht in der Nähe von Gegenständen mit Magnetstreifen (Kreditkarten, Flugscheine usw.) auf, da andernfalls die auf dem Magnetstreifen gespeicherten Informationen beschädigt werden könnten.
- Berühren Sie das Display nicht mit spitzen oder scharfen Gegenständen; andernfalls kann das Mobiltelefon beschädigt werden.
- Setzen Sie das Mobiltelefon keiner Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Verwenden Sie Zubehöreile (wie z. B. einen Kopfhörer) immer mit der erforderlichen Sorgfalt. Berühren Sie die Antenne nicht unnötig.

- Wenn Sie Musik hören, während Sie unterwegs sind, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf ein angemessenes Maß eingestellt ist, sodass Sie Ihre Umgebung wahrnehmen. Dies ist vor allem dann wichtig, wenn Sie sich in der Nähe einer Straße befinden.

## Vermeiden von Hörschäden

Wenn Sie längere Zeit einem hohen Geräuschpegel ausgesetzt sind, können Hörschäden auftreten. Wir empfehlen deshalb, dass Sie das Telefon beim Ein- und Ausschalten nicht ans Ohr halten. Es empfiehlt sich außerdem, die Lautstärke von Musik und Anrufen auf ein angemessenes Maß einzustellen.

## Glasteile

Einige Teile Ihres mobilen Gerätes bestehen aus Glas. Das Glas kann zerbrechen, wenn Ihr Gerät herunterfällt, oder wenn es einen kräftigen Stoß oder Schlag erfährt. Sollte das Glas zerbrechen, berühren Sie es nicht, und versuchen Sie nicht, es zu entfernen. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn das Glas von einem autorisierten Dienstleister ersetzt wurde.

# Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung

## Ablenkung

### Autofahren

Um das Unfallrisiko zu verringern, müssen Sie jederzeit Ihre volle Aufmerksamkeit auf den Straßenverkehr richten. Die Nutzung eines Mobiltelefons (selbst bei Verwendung einer Freisprecheinrichtung) verursacht Ablenkung und kann zu Unfällen führen. Sie müssen sich den geltenden Gesetzen und Verordnungen gemäß verhalten, die den Gebrauch von mobilen Endgeräten während der Fahrt einschränken.

In Deutschland ist es gemäß §23 Straßenverkehrsordnung (StVO) untersagt, beim Lenken eines Fahrzeugs, ein Mobiltelefon ohne Freisprecheinrichtung zu benutzen.

### Im Betrieb befindliche Maschinen

Zur Vermeidung des Unfallrisikos sollten Sie jederzeit Ihre volle Aufmerksamkeit auf die im Betrieb befindlichen Maschinen richten.

### Handhabung des Produkts

## Allgemeine Informationen zu Handhabung und Gebrauch

Sie sind verantwortlich für Ihren Umgang mit dem mobilen Endgerät sowie für die Konsequenzen Ihres Gebrauchs.

Sie müssen Ihr Endgerät überall dort ausschalten, wo der Gebrauch mobiler Endgeräte verboten ist. Die Benutzung Ihres Endgeräts unterliegt Sicherheitsbestimmungen, die zum Schutz der Benutzer und Ihrer Umgebung entwickelt wurden.

- Behandeln Sie Endgerät und Zubehör vorsichtig und bewahren es an einem sauberen und staubfreien Platz auf.
- Setzen Sie Endgerät und Zubehör keinen offenen Flammen oder der Glut von Tabakwaren aus.
- Setzen Sie Endgerät und Zubehör keiner hohen Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.
- Lassen Sie Endgerät und Zubehör nicht fallen, werfen Sie es nicht und knicken Sie die Antenne nicht.
- Benutzen Sie keine starken Chemikalien, Lösungsmittel oder Sprays, um Endgerät oder Zubehör zu reinigen.

- Lackieren Sie Endgerät und Zubehör nicht.
- Versuchen Sie nicht, Endgerät und Zubehör zu demontieren, sondern überlassen Sie dies dem Fachpersonal.
- Setzen Sie Endgerät und Zubehör keinen Extremtemperaturen aus – Minimum [-10°], Maximum [+55°] Grad Celsius.
- Bitte informieren Sie sich über die Vorschriften zur Entsorgung elektronischer Produkte.

Tragen Sie Ihr Endgerät nicht in der hinteren Hosentasche, denn es könnte beim Hinsetzen zerbrechen.

### **Kleine Kinder**

Bewahren Sie Endgerät und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf und erlauben Sie ihnen nicht, damit zu spielen. Sie könnten sich selbst oder andere verletzen oder das Endgerät versehentlich beschädigen.

Ihr Endgerät enthält kleine Bauteile mit scharfen Kanten, die zu Verletzungen führen oder sich lösen und so eine Erstickengefahr darstellen könnten.

### **Entmagnetisierung**

Um eine Entmagnetisierung zu vermeiden, halten Sie keine elektronischen Geräte oder magnetischen Gegenstände in die Nähe Ihres mobilen Endgeräts.

### **Elektrostatische Entladung**

Berühren Sie die metallischen Anschlüsse der SIM-Karte nicht.

### **Antenne**

Berühren Sie die Antenne nicht unnötigerweise.

### **Grundeinstellung zur Benutzung**

Wenn Sie einen Anruf initiieren oder entgegennehmen, halten Sie das mobile Endgerät wie in der Abbildung zu sehen an Ihr Ohr – genauso, wie Sie ein Festnetztelefon halten würden.

### **Airbags**

Legen Sie das mobile Endgerät nicht in den Bereich über einem Airbag oder im Bereich der Entfaltung eines Airbags.

Verwahren Sie Ihr Endgerät sicher bevor Sie Ihr Fahrzeug starten.

# Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung

## **Anfälle/ Blackouts**

Dieses Endgerät ist im Stande, Blitzlicht zu erzeugen.

## **Schäden durch wiederholende Bewegungen**

Um das Risiko von Schäden durch sich wiederholende Bewegungen zu minimieren, beachten Sie beim Verfassen von Textnachrichten oder während des Spielens mobiler Spiele auf Ihrem Endgerät Folgendes:

- Halten Sie das Endgerät nicht zu fest
- Drücken Sie die Tastatur (Bedienungsknöpfe) leicht
- Nutzen Sie spezielle Funktionen des Endgeräts, die die Anzahl der zu drückenden Tasten reduzieren, z.B. Textvorlagen und Vorschläge nach Eingabe der ersten Buchstaben
- Machen Sie viele Pausen zum Dehnen und Entspannen.

## **Notrufe**

Wie jedes andere mobile Endgerät arbeitet dieses Endgerät mit Funksignalen, für die keine Verbindungsgarantie unter jeder denkbaren Bedingung gegeben werden kann. Verlassen Sie sich deswegen für die Kommunikation in einem Notfall niemals ausschließlich auf ein mobiles Endgerät.

## **Laute Geräusche**

Dieses Produkt kann laute Töne erzeugen, die Ihr Gehör schädigen können.

## **Helles Licht**

Dieses Produkt kann Blitzlichter erzeugen oder als Taschenlampe verwendet werden. Benutzen Sie es nicht zu nahe am Auge.

## **Erhitzen des Endgeräts**

Ihr mobiles Endgerät kann sich während des Aufladens oder normalen Gebrauchs erhitzen.

## Elektrische Sicherheit

### Zubehör

Verwenden Sie nur zugelassene Zubehörteile.

Verbinden Sie das Endgerät nicht mit inkompatiblen Produkten oder Zubehörteilen.

Achten Sie darauf, die Batteriepole nicht zu berühren oder sie in Kontakt mit metallischen Gegenständen wie Münzen oder Schlüsselringen zu bringen und sie so kurzzuschließen.

### Fahrzeugeinbau

Überlassen Sie die Verbindung einer Schnittstelle für ein mobiles Endgerät und dem Bordnetz Ihres Fahrzeugs dem Fachmann.

### Fehlerhafte und beschädigte Produkte

Versuchen Sie nicht, das Endgerät oder Zubehörteile zu demontieren.

Nur Fachpersonal darf Endgeräte und Zubehörteile warten oder reparieren.

Sollte Ihr mobiles Endgerät oder Zubehör in Wasser getaucht, durchstochen oder hart auf den Boden gefallen sein, benutzen Sie es erst wieder, nachdem es von einem autorisierten Service Center untersucht wurde.

## Interferenz

### Allgemeine Information zur Interferenz/ Störfestigkeit

Besondere Aufmerksamkeit gilt dem Gebrauch mobiler Endgeräte in kurzer Entfernung zu Medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörhilfen. Für Deutschland:

- Konformität mit dem Gesetz über Funkanlage und telekommunikations-einrichtungen (FTEG)
- Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität (R&TTE-Direktive) (CE-Kennzeichnung).

# Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung

## Herzschrittmacher

Die Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem mobilen Endgerät und dem Herzschrittmacher einzuhalten, um eventuelle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Um dies zu erreichen, verwenden Sie Ihr mobiles Endgerät an dem dem Herzschrittmacher entgegen gesetzten Ohr und tragen es nicht in der Brusttasche.

## Hörhilfen

Menschen mit Hörgeräten oder anderen kochlearen Implantaten können beim Gebrauch oder in der Nähe von mobilen Endgeräten eventuell Störgeräusche wahrnehmen.

Der Grad der Störung hängt vom Typus des Hörgeräts und der Entfernung von der Störquelle ab, wobei eine vergrößerte Entfernung zwischen Störquelle und Hörgerät die Störung reduzieren kann.

Zusätzlich können Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts wenden, um weitere Optionen zu diskutieren.

## Medizingeräte

Bitte besprechen Sie mit Ihrem Arzt und dem Hersteller Ihres Endgeräts, ob Ihr Medizingerät mit der Nutzung Ihres mobilen Endgeräts störungsfrei funktioniert.

## Krankenhäuser

Schalten Sie Ihr mobiles Endgerät immer aus, wenn Sie in Krankenhäusern, Kliniken oder Arztpraxen dazu aufgefordert werden. Diese Aufforderungen werden zum Schutz vor möglichen Störungen sensibler medizinischer Geräte erlassen.

## Flugzeuge

Schalten Sie Ihr mobiles Endgerät immer aus, wenn Sie vom Flughafen- oder Fluglinien-Personal dazu aufgefordert werden.

Sprechen Sie mit dem Fluglinien-Personal über den möglichen Gebrauch mobiler Endgeräte an Bord des Flugzeugs. Wenn Ihr mobiles Endgerät über einen „Flugmodus“ verfügt, muss dieser vor dem Einstieg ins Flugzeug eingeschaltet werden.

## Interferenzen in Fahrzeugen

Wir weisen darauf hin, dass manche Fahrzeughersteller die Benutzung mobiler Endgeräte ohne Installation und Einsatz einer Freisprechanlage mit einer externen Antenne auf Grund möglicher Interferenzen mit der elektronischen Ausstattung verbieten.

## Explosionsgefährdete Umgebung

### Tankstellen und explosionsgefährdete

### Atmosphären

Beachten Sie in Bereichen mit potenziell explosionsgefährdeten Atmosphären alle Hinweise zum Ausschalten Ihres mobilen Endgeräts oder anderer Funkausrüstung.

Hierzu zählen Betankungsbereiche, Unterdeckbereiche von Booten, Transport- und Lageranlagen für Treibstoffe oder Chemikalien sowie Gebiete, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthält.

## Gebiete, in denen Sprengungen erfolgen

Schalten Sie Ihr mobiles Endgerät im Sprenggelände oder in Gebieten aus, die mit „Funksprechgeräte oder „elektronische Geräte ausschalten“ gekennzeichnet sind, um eventuelle Störungen der Spreng- und Zündsysteme zu vermeiden.

## Hinweise zum Akku und zur Pflege des Akkus

- Es ist nicht erforderlich, den Akku vor dem Laden vollständig zu entladen. Anders als bei herkömmlichen Akkus tritt bei diesem Akku kein Memory-Effekt auf, der die Leistung vermindert.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus und Ladegeräte von LG. Ladegeräte von LG sind so ausgelegt, dass die Lebensdauer des Akkus optimiert wird.
- Öffnen Sie den Akku nicht, und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Achten Sie darauf, dass die Kontakte des Akkus sauber sind.
- Tauschen Sie den Akku aus, wenn die Leistung nicht mehr zufrieden stellend ist. Ein Akku kann mehrere Hundert Mal aufgeladen werden, bevor er ausgetauscht werden muss.

# Richtlinien für die sichere und effiziente Handhabung

- Wenn Sie den Akku längere Zeit nicht verwendet haben, laden Sie ihn erneut auf, um maximale Leistung zu erzielen.
- Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Luftfeuchtigkeit (wie z. B. in einem Badezimmer) aus.
- Bewahren Sie den Akku nicht in sehr heißen oder sehr kalten Räumen auf, da dies die Leistung beeinträchtigen kann.
- Entsorgen Sie unbrauchbar gewordene Akkus gemäß den Anweisungen des Herstellers. Nutzen Sie Recycling, wenn dies möglich ist. Geben Sie Akkus nicht einfach in den Hausmüll.

Symbol	Beschreibung
	Lesen Sie die Sicherheitshinweise im Kapitel [Einführung] dieses Benutzerhandbuchs.
	Telefonieren Sie während der Fahrt nur mit Freisprecheinrichtung.
	Bei körpernaher Nutzung halten Sie einen Abstand von [15] mm ein.
	Kleine Bauteile können eine Erstickungsgefahr darstellen.

Symbol	Beschreibung
	Dieses Endgerät kann laute Töne erzeugen.
	Halten Sie Abstand zu Herzschrittmachern und anderen persönlichen medizinischen Geräten.
	Schalten Sie Ihr mobiles Endgerät aus, wenn dies in Krankenhäusern oder Arztpraxen gefordert wird.
	Schalten Sie Ihr mobiles Endgerät aus, wenn es in Flugzeugen oder an Flughäfen gefordert wird.
	Schalten Sie Ihr mobiles Endgerät in explosionsgefährdeten Bereichen aus.
	Während des Tankens nicht benutzen.
	Dieses Endgerät kann grelles oder aufblitzendes Licht erzeugen.
	Nicht im Feuer entsorgen.
	Vermeiden Sie Kontakt mit magnetischen Gegenständen.
	Vermeiden Sie extreme Temperaturen.

Symbol	Beschreibung
	Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten, bewahren Sie das Endgerät trocken auf.
	Versuchen Sie nicht, das Endgerät zu demontieren.
	Verlassen Sie sich für die Kommunikation im Notfall nicht auf nur auf das Endgerät.
	Verwenden Sie nur zugelassene Zubehörteile.



# LG Electronics Garantiebestimmungen und -bedingungen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Ihr neues Gerät Ihnen in den kommenden Jahren viel Freude bereiten wird.

Für dieses Produkt übernehmen wir gegenüber Ihrem Fachhändler eine Garantie von 24 Monaten ab Rechnungs-/Belegdatum. Die Garantiezeit für mitgelieferte Akkus ist jedoch auf 6 Monate begrenzt. Falls Sie nach dem Lesen der Bedienungsanleitung davon überzeugt sind, dass Ihr Gerät einen technischen Fehler hat, sollten Sie das Gerät umgehend beim Händler bei dem Sie es gekauft haben reklamieren.

Autorisierte LG Electronics Service-Händler und Service-Zentren in anderen EG-Staaten werden für Ihre Reklamation die im Land der Instandsetzung üblichen Reparaturbedingungen anwenden. In Problemfällen sind wir gerne bereit, Ihnen bei Fragen zur Garantie oder der Bedienung Ihres Gerätes zu helfen.

Unsere Adresse ist:

**LG Electronics Deutschland GmbH**

Kundendienst

Jakob-Kaiser-Str. 12

47877 Willich

**Tel.: 01805-442639** (0,14 € / Min.)

## *Garantiebestimmungen und -bedingungen*

1. Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung, dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von LG Electronics Deutschland GmbH über die Garantiedauer. Ist die Seriennummer des Produktes nicht vorhanden oder nicht lesbar, so ist die Garantie von LG Electronics ungültig. In diesem Fall sollten Sie sich an den Händler wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
2. Es liegt allein im Ermessen von LG Electronics, das defekte Gerät oder defekte Bestandteile zu reparieren oder zu ersetzen. Alle ausgetauschten Bestandteile gehen in das Eigentum von LG Electronics über.

3. LG Electronics legt großen Wert auf gute Serviceleistungen, so dass Reparaturen schnell und zuverlässig ausgeführt werden. Deshalb werden alle Garantiereparaturen von LG Electronics direkt, oder durch von LG Electronics autorisierte Service-Zentren durchgeführt. Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten Person durchgeführt, übernimmt LG Electronics weder Kosten noch Haftung, es sei denn, die Reparatur ist vorher mit dem LG Electronics-Kundendienst abgestimmt worden.
4. Alle Produkte von LG Electronics entsprechen den Spezifikationen des jeweiligen Landes, in denen sie verkauft werden. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Geräte entstehen, werden von LG Electronics nicht übernommen.
5. Die Garantieleistungen von LG Electronics schließen die folgenden Punkte nicht ein:
  - Regelmäßige Prüfungen, Wartungen, Reparaturen und Austausch von Teilen, die dem normalem Verschleiß unterliegen.
  - Aktualisierung von Software aufgrund veränderter Netzparameter.
  - Schäden am Produkt aufgrund von falscher Benutzung oder Mißbrauch, zweckfremder Verwendung des Produktes, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, Anschluß von nicht durch LG Electronics geliefertem Zubehör
  - Einbau oder Verwendung des Produktes in einer Weise, die den geltenden technischen Normen und Sicherheitsnormen nicht entspricht.
  - Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, oder andere Gründe, auf die LG Electronics keinen Einfluß hat
  - Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackungen entstehen
6. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, zum Beispiel Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Garantieerklärung nicht berührt. LG Electronics, seine Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, soweit nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem entgegenstehen.



**LG Electronics Inc.**